



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



ÁRA  
40,00  
DINÁR

XXIV. évfolyam (878) 44. szám – Magyarkanizsa, 2017. november 16.



## AZ ÉV PEDAGÓGUSAI

**Tánckavalkád a Művészetek Házában**  
**Márton-napi papírlibák Kispiacon**  
**Az év végéig még egy árverésre**  
**lehet számítani**

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



# Fit Auto

**5 ÉVE MINDEN, AMI AZ AUTÓHOZ KELL!  
KÖSZÖNJÜK A BIZALMAT!**

e-mail: [fitauto@stcable.net](mailto:fitauto@stcable.net)  
Tel.: 024/4877-370, 024/4873-370, 063/436-552  
24420 Magyarkanizsa, Gesztenyefasor 3.



## Nosztalgia Optika

**Minőségi keretek és lencsék  
Szakszerű kidolgozás  
Ingyenes szemvizsgálat  
Hozzáférhető árak**

**Magyarkanizsa, Piac tér 8.  
Kedd, csütörtök, péntek: 9 – 16 h,  
Szerda: 12 – 18 h,  
Szombat: 8 – 12 h**



**Magyarkanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piac tér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!**

**[www.karhpoliklinika.net](http://www.karhpoliklinika.net)**



**BELGYÓGYÁSZAT** – endokrinológia, kardiológia  
**ÁLTALÁNOS orvos, GYERMEKORVOS,  
ORTOPÉDIA, CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS,  
UROLOGIA, NEUROPSZICHIÁTRIA,  
NŐGYÓGYÁSZ** – tanácsadás, szűrővizsgálat  
**ULTRAHANG** – hasi, mell, pajzsmirigy, prosztatata  
**LABORATÓRIUM, EREK DOPPLER-vizsgálata**  
**4D BABAMOZI** (CD, fényképek, mérések, 3000)  
**SZŪRŐVIZSGÁLAT-csomag** (EKG, vérnyomásmérés, pajzsmirigy-,  
mell-, hasi ultrahang, vércukor-, vérsír-, csontsűrűségmérés, 3000)  
Magyarkanizsa, Kard u. 1. Tel.: 024/876 454, 063/534 029

**AUTO ŠKOLA  
TISA VOLÁN  
AUTÓSISKOLA**

TANULJON MEG BIZTONSÁGOSAN VEZETNI A  
"TISA VOLÁN,, AUTÓSISKOLÁBAN!  
NÁLUNK MEGSZEREZHETI VEZETŐI JOGOSÍTVÁNYÁT:  
AM, A1, A2, A, F ÉS B KATEGÓRIÁRA.

e-mail: [tisavolan@stcable.rs](mailto:tisavolan@stcable.rs)  
Magyarkanizsa, Fő tér 9. (a CHESA épületében)

**024/220-409  
062/120-80-26  
064/120-80-26**



**Tandari Szállítás**



"Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát"  
Napsugár rendezvényter-  
münk csapata bőséges  
kínálattal, egyedi szerve-  
zéssel és szívvelyes ven-  
déglátással követi megál-  
modott eseményét.  
Vendégszeretettük,  
szaktudásuk, hozzáál-  
lásuk és az évek során  
szerzett tapasztalataik  
alapján, összejövetelét  
körültekintően rendezik  
meg az Ön egyéni elkép-  
zeléseire igazodva!

zlatara ékszerész

# „PASTOR”

órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

**24420 Kanjiža  
Glavna 9/D  
Tel: 024/873-273**




**v.s. TISA-VET d.o.o.**

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszerház**  
munkanapokon: 8-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutya kozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

**Újdonság: vérelemzések (vérkép, biokémia, gyorstesztek) a helyszínen!**  
Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o.,  
24427 Tóthfalu,  
Kossuth u. 4.  
tel. és fax: (024) 887-141

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bődő Sándor,  
Csápek József (egyházi hírek),  
Jánosi Károly, Kávai Szabolcs,  
Koprivica Aranka, Losonczi Ernő  
(sport), Miskolci Magdolna,  
Molnár Csikós Benedek, Pásztor  
Sándor (műszaki szerkesztés),  
Pósa Károly, Teleki Mária  
(humanitárius tevékenységek),  
Valkay Zoltán • Fotók: Iván  
László, Puskás Károly • Készült  
a tóthfalusi Logos-print d.o.o.  
nyomdában • Felelős vezető:  
Deák Verona • Kéziratokat,  
fényképeket nem örzünk meg,  
és nem adunk vissza • Egyes  
szám ára 40 dinár • Előfizetés  
egy évre 2080 dinár, fél évre  
1040 dinár, negyedévre 520  
dinár postaköltséggel •

E-mail: [ujkanizsai@gmail.com](mailto:ujkanizsai@gmail.com)

#### LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2017. NOVEMBER 23-ÁN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság  
megjelenését Magyarkanizsa  
önkormányzata, a Magyar  
Nemzeti Tanács,  
valamint a Kulturális  
és Tájékoztatási  
Minisztérium támogatja.

CIP – Каталогизација у  
публикацији Библиотека  
Матице српске, Нови Сад  
659.3(497.113)

Új kanizsai újság –  
Független hetilap / Fő- és  
felelős  
szerkesztő Papp György. – 1  
évf., 1 sz. (1994) – Tóthfalu :  
Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.

ISSN 1451-4051

COBISS,SR-ID 62375186

# Meddig tűröd még?



Meddig tűröd még, hogy elnyomnak az országodban, a városodban, vagy a falvadban?

Meddig tűröd még, hogy bántanak amiatt, hogy te más vagy, mint az átlag?

Más vagy, mert beteg vagy, más vagy, mert fogyatékkal élsz, más vagy, mert nem fehér a bőrd színé, más vagy, mert nem beszéled azt a nyelvet, amit az átlag, más vagy, mert nő vagy, más vagy mert egyedülálló vagy, más vagy, mert más a szexuális beállítottságod, más vagy, mert más a vallásod, más vagy, mert csendesebb vagy, más vagy, mert túl hangos vagy, más vagy, ha nem tartozol egy politikai párthoz sem, más vagy, ha felsőbb rendű vagy, más vagy, ha szegény vagy, más vagy, ha szép, és más, ha csúnya. Mégis meddig tűröd ezt még? Meddig hagyod magad? Meddig enged meg, hogy ne tolrálják azt, ami Te vagy?

Kedves olvasóim! Mindenki másképp más! Mindenki pontosan a mássága miatt különleges. A tolerancia világnapja alkalmából kérek mindenkit arra, hogy legyen kedves átgondolni, hogy Ő maga mitől más, mint az átlag, majd gondoljon bele abba, hogy a világon hány olyan ember van, mint Ön, aki valami miatt esetleg más. Gondoljon bele, hogy a másság lehet jó, és persze rossz értelemben vett különlegesség. A másság lehet hasznos, és a másság lehet káros. A másság lehet ismert és ismeretlen. A másság lehet nyitott, és lehet zárt. A másság lehet elfogadott, és lehet elfogadhatatlan. De ma, november 16-án a másság tolerálható!

1996-ban, amikor is az UNESCO kinevezte ezen napot a tolerancia napjának, pontosan azért tette, mert már akkor, 21 évvel ezelőtt jelen volt az erőszak, és az intolerancia az egész világban. Nem csak ma, 2017-ben háborúznak, menekülnek, szitkozódznak, lopnak, csálnak, és gyilkolnak az emberek. És nem csak ma, 2017-ben alkotnak csodálatosat az emberek. Hanem már akkor megtették mindezt. Már akkor voltak olyanok, akik nem tűrték tovább az erőszakot, a bántalmazást, a harcokat, és diszkriminációt, a szegénységet, és a politikát. Már akkor voltak olyanok, akik tolerálták a fogyatékoságot, a súlyos betegséggel küszködőket, és azt, hogy vannak tehetséges, és kevésbé tehetséges emberek. Úgyhogy mi, akik 2017-ben élünk, mozgunk, látunk, és hallunk, mi miért nem tolerálunk? Miért nem vagyunk türelmesebbek, és odaadóbbak? Miért nem harcolunk nemes dolgokért, és miért nem vetjük meg a bűnt? Miért nem engedjük, hogy szabad akarattal döntsön mindenki a saját sorsa, és élete felett?! Miért nem toleráljuk a másikat? Azért, mert borzalmasan önzőek, hatalomvágygal rendelkezőek, és anyagiassak vagyunk. Legalább is egy részünk az. Nem beszélve azokról, akik a világ legfőbb kérdéseiben gyakorolják hatalmukat. Ők azok, akik nem tolerálnak, és segítenek. Ők azok, akik az emberekben egyfajta példaképet megteremtve ültetik bele, hogy a tolerancia lényegtelen. Éljtörtető módon.

Azt kívánom, bő egy hónappal a szeretet, és béke ünnepe előtt, hogy a tolerancia ne csak november 16-án, és a decemberi hónap utolsó napjaiban költözzön be az emberek életébe, hanem az év minden napján. Legyünk képesek az év minden napján elfogadni, és hálát adni!

*Pósa Tamara*





# VISSZAPIILLANTÓ

## VISSZAPIILLANTÓ

2017. 11. 07. – 2017. 11. 14.

### HATÁRON INNEN

A fogamzóképes korú lakosság tíz százalékat érinti a terméketlenség problémája Szerbiában – ismertette az adatokat a demográfiaért felelős tárca nélküli miniszter kedden. A hivatalos adatok szerint Európában a születések számarányának célértéke 2,1, míg az átlag csak 1,58. Ez az arány Szerbiában még ennél is rosszabb, ahol egy családra átlagosan 1,5 gyerek jut, és minden harmadik pár gyermektelen.

A duális oktatás modelljét bevezetik a szerbiai szakközépiskolai rendszerbe, a szerb parlament ugyanis ma elfogadta a duális képzésről szóló törvényt. A 2019/2020-as iskolaévtől kezdik alkalmazni. Az oktatás elméleti képzésből és a munkaadónál történő gyakorlati órákból áll majd.

Eddig 65 kanyaró megbetegedést regisztráltak Szerbia és Kosovska Mitrovica területén. Az első eseteket Kosovska Mitrovica és Kruševac területén jegyezték fel. A legfiatalabb fertőzött három hónapos baba, a legidősebb 48 éves, tájékoztat a Batut intézet közleményében, és rámutat arra az adatra is, hogy a fertőzöttek túlnyomó többsége, 92 százaléka nem kapta meg vagy csak részben vette fel a megfelelő védőoltást, illetve nem tudni, hogy megkapták-e a vakcinát.

A Szerb Haladó Párt (SNS) és Aleksandar Vučić, mint politikus a polgárok több mint 50 százalékanak élvezni a támogatását, mutatott rá a Faktor plus ügynökség legújabb közvélemény-kutatása.

A Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat (NSZ) nyilvántartásában a legutóbbi adatok szerint körülbelül 620 ezer személyt

tartanak számon munkanélküliként, jelentette ki Zoran Martinović, a NSZ igazgatója, hozzátéve, a szolgálat minden évben mintegy 1 milliárd dinárt fordít a munkanélküli személyek átképzésére illetve továbbképzésére, s az idei évben a közel 100 ilyen programban több mint 5000 személy vett részt.

November 14-étől, keddtől kezdve ismét közlekedik a Belgrad és Bar közötti vonat, amelyet október közepe óta Valjevóig vonatpótló buszok helyettesítettek a vasúti pályán végzett javítási és felújítási munkálatok miatt, közölte a Srbija voz vállalat. Újra indul a reggeli járat, de ismét bevezetik az éjszakai járatot is. Az első esti járat november 14-én 19 órakor indul Barból, Belgrádból Bar felé pedig november 15-én, 21 órakor, tudósít a Beta.

A Szerbiai Posta több ezer dolgozója tüntetett vasárnap Belgrádban a szkupstina előtt anyagi és szociális helyzetük javítását követelve. A vasárnapi tüntetést korábban több napig tartó tiltakozás előzte meg Zimonyban, Újvidéken és más városokban. A tiltakozó megmozdulást a vállalat két szakszervezete szervezte, a tüntetők követelése pedig az, hogy sürgősen fogadja őket Ana Brnabić kormányfő, továbbá, hogy a vállalat nyereségéből fizessék ki béreiket, fizessék ki azt a bérhátralékot, amivel korábban csökkentették a béreket, valamint, hogy sürgősen javítsanak a postai dolgozók szociális helyzetén.

Bakir Izetbegović, a háromtagú boszniai államelnökség bosnyák tagja, az első szerb reagálás szerint nagy felzúdulást váltott ki azzal a kijelentésével, miszerint Bosznia-Hercegovinának meg kellett volna szavaznia Koszovó függetlenségének elismerését, és reméli, hogy ez meg is fog történni.

### HATÁRON TÚL

Törvénybe iktatná a Brexit, vagyis a brit EU-tagság megszűnésének időpontját a brit kormány. A Brexit-tárgyalásokat brit részről összehangoló minisztérium vezetője, David Davis a tárca által csütörtök

éjjel ismertetett nyilatkozatában közölte: a brit EU-tagságot rögzítő törvény visszavonásáról beterjesztett jogszabálytervezetbe (Withdrawal Bill) a kormány szándéka szerint bekerülne, hogy az Egyesült Királyság 2019. március 29-én, a greenwichi középídő (GMT) szerint 23 órakor kilép az Európai Unióból.

Elfoglalta Abu-Kemált, az Iszlám Állam (IÁ) terrorszervezet utolsó jelentős szíriai erősségét a damaszkuszi kormány hadserege az orosz légierő támogatásával – erősítette meg Szergej Sojgu orosz védelmi miniszter az orosz-fehérorosz katonai kolégium pénteki moszkvai tanácskozásán.

Jogaik megsértése miatt az Emberi Jogok Európai Bíróságához (EJEB) fordult Carles Puigdemont leváltott katalán elnök és Carme Forcadell, a feloszlott katalán parlament elnöke – közölte a strasbourgi székhelyű bíróság pénteken. A bíróság tájékoztatása szerint a leváltott katalán vezetők keresetet nyújtottak be Madrid ellen arra keresve a választ, vajon szabályos volt-e, hogy a spanyol alkotmánybíróság felfüggesztette a függetlenség kikiáltásáról tartott parlamenti üléseiket.

A spanyol hatóságoknak állítják, orosz és venezuelai hackerek is álhírek terjesztésével próbálták gerjeszteni a katalán válságot – idézi az Index az el Pais spanyol lap cikkét. A portál szerint a spanyol kormány szóvivője Íñigo Méndez de Vigo és védelmi minisztere María Dolores de Cospedal, a pénteki kabinetülés után jelentette be, hogy egyértelmű bizonyítékaik vannak a hackerek aktív befolyásolási kísérletére Katalóniában. Az ügyet az Európai Unió Külügyi Tanácsa (FAC) vizsgálja.

A legfrissebb adatok szerint legalább 146-an haltak meg az Irán és Irak határát sújtó vasárnapi földrengésben – jelentették hétfő hajnalban hírügynökségek. Az ISNA iráni hírügynökség legfrissebb adatai szerint legalább 140 ember veszítette életét és 860-an sérültek meg a vasárnap éjszakai 7,3-es erejű földrengés miatt, amelyet egész Irakban és még Izraelben is lehetett érezni.

**Összeállította: Bödő Sándor**

## Az idei év díjazott pedagógusai

A pedagógustársadalom minden évben november 8-án ünnepel. Ünnepeljük hivatásunkat s önmagunkat. Ez a nap egy kicsit visszatekintés is munkánkra, eddigi eredményeinkre. Nevelni, embert formálni nem könnyű feladat, s mi tesszük ezt nap mint nap, csendben, odaadással. Ki jól, ki kevésbé, de mindannyian igyekszünk legjobb tudásunk szerint cselekedni.

Idei ünnepségünkön kiemelkedő munkájukért a következő pedagógusok kaptak elismerést:



A Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény **Veselinov Zsuzsanna** horgosi óvónőt választotta az év pedagógusának. Ő az, akinek munkájában – melyet 19 éve végez – nagy szerepet és hangsúlyt kapott a kisgyermek sokoldalú fejlesztése. A hagyományápolás

nagy elkötelezettje, számos ilyen jellegű rendezvény szervezője. Óvodájában fővőnöként lelkiismeretes s odaadó munkatárs, kollégáival rendkívül toleráns, ezért is ajánlották őt erre a rangos elismerésre.



Az Alapfokú Zeneiskola munkaközössége egy fiatal zongoratanárnőnek adományozta az év pedagógusa kitüntetést. **Rác Tímea** első munkanapjától kezdve szépen dolgozik, ambíciózus hozzáállása mindig csak fokozódik. Szorgalmas, jószívű, pozitív beállítottságú ember, aki nem fél a kihívásoktól. Kis zongoristái sok rangos versenyen szerepeltek már sikerrel.



A horgosi Kárász Karolina Általános Iskolában **Sárkány József**et választották kollégái az év kitüntetettjének, aki pályafutását 23 éve kezdte rajztanárként, de dolgozott a kisegítő tagozaton is. Jelenleg tanító bácsiként tevékenykedik az intézményben. József szívügye a tehetsé-

ges gyerekek felkarolása és azok útjának egyengetése, s ezért meg is tesz mindent.

Az Arany János Általános Iskola **Csikós Anita** magyartanárnőt jelölte kiemelt pedagógusának ebben az évben. A tanárnő a tanítás mellett sok szervezőmunkában is részt vesz munkahelyén. A tanítás mellett a szülőkkel való együttműködés is szerves része munkájának.



Fontosnak tartja a családi háttér megismerését tanulóinál, így tudja még jobban segíteni őket. Munkatársai igényes emberként ismerik.

A Jovan Jovanovic Zmaj Általános Iskola díjazott pedagógusa idén **Gordos Szilvia** gyógypedagógus, aki 20 éve tagja a munkaközösségnek. Jelenleg a súlyosan és halmozottan sérült tanulókkal foglalkozik, de aktívan részt vesz a Szociálisvédelmi Szolgáltató Központ munkájában is, ahol a sajátos nevelési igényű fiatalokkal foglalkozik. Vajdaságban – sőt talán az országban is – ő alkalmazta először az ULWILLA zenei színkottás módszert a tanulásban és értelmileg akadályozott tanulók, fiatalok körében, ami nagyon jó eredményeket hozott. Kollégái szerint egy felelősségteljes és pozitív beállítottságú ember, akit mindenki szeret.



A Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Középiskola idei díjazott tanára **Hán Angéla**. Egyéni stílusával vívta ki munkatársai és tanulóinak tiszteletét. Pedagógiai munkájának köszönve a diákok könnyen elsajátítják az állattenyésztési tantárgyakat és sikeresen érettségiznek. Sok versenyre készíti fel a tanulókat, segítőkész kolléga, bárkivel szívesen megosztja tapasztalatait, ha kell segít.



AK



# Táncakavalkád a Művészetek Házában

– European Open 2017 avagy az Európai Városok Táncfesztiválja –

Magyarkanizsán, a Művészetek Háza színháztermében szombaton rendezték meg az European Open 2017 Nemzetközi Táncversenyt. A tizenkilencedik alkalommal megtartott fesztiválon Horvátország, Magyarország, Olaszország, Románia, Bosznia és Hercegovina valamint Szerbia több mint 400 táncosa lépett közönség elé. Sajnos a megszigorított határellenőrzés miatt három magyarországi klub is lemondta szereplését, a színvonal azonban így is magas fokon volt.

A Nemzetközi Táncszövetség jóváhagyásával 2017-től Magyarkanizsa nagy tánceseménye is viselheti az Európai Városok Táncfesztiválja elnevezést. Óriási elismerés ez, különösen ha tudjuk, hogy ezt a nevet mindössze hat európai város kaphatja meg, Magyarkanizsa most ott szerepel Moszkva, San Remo és hasonló ismert



fesztiválvárosok társaságában. A címre pályázni kellett, Magyarkanizsa a tavaszi nagy táncversenyre, az Euro Show Dance Festre próbálta megkapni az elnevezést, de mivel késett a pályázat kiírása, erre a versenyre kapta meg a jóváhagyást.



A táncversenyt vezető **Sóti Erzsébet**, aki egyben a szervező Modern Táncsoportok Szerbiai Szövetségének elnöke is, még egy újdonságról beszámolt.

– Az idén úgy döntöttünk, hogy több különdíjat is kiosztunk, mégpedig abból a megfontolásból, hogy az éles versenyen túl külön figyelmet szentelünk a tehetségeknek és díjazzuk is őket. A legígéretesebb tánctehetségeket próbáljuk így ösztönözni.

A díj jellegéből már eleve következik, hogy a tehetséges és nem okvetlenül a legmagasabb pontszámot elérő táncos fogja azt megkapni, sőt mi több, akár egy kezdő is megkaphatja, ha a zsűri lát benne olyan potenciált, ami a későbbiekben nagy táncossá teheti. Az European Open Nemzetközi Táncversenyen egyébként művészeti és street, azaz utcai táncokban vetélkednek a gyerekek és a fiatalok.

Az European Open 2017 Nemzetközi Táncversenyen rengeteg elismerő oklevél, érem és serleg talált gazdára, a díjkiosztón minden alkalommal óriási üdvözlés köszöntötte a dobogóra lépőket, függetlenül attól, hogy kik voltak, melyik táncklub tagjai és melyik ország táncosai.

Az eredményhirdetések után kiderült, hogy kimagaslóan a legtöbb érmet, összesen 33-at (20 arany, 9 ezüst és 4 bronz) a belgrádi USI M-Plus tagjai zsebeltek be. 15 érmet (11,3,1) gyűjtöttek a verseci ADC Superstar táncosai, míg a veszprémi Cholnoky MMS-nek és a magyarkanizsai M-Plusz Táncklubnak 11-11 (5,4,2 illetve 3,7,1) érem jutott. Nagyszerűen szerepelt a másik magyarkanizsai klub, a Bolero Táncklub is, hiszen az ő táncosai is három aranyéremmel büszkélkedhetnek.

A rendezvényt, mint a korábbi években mindig, a magyarkanizsai önkormányzat is támogatta.

*Bödő Sándor*

*Fotók: Puskás Károly*



# A női kezek remekművei az ünnepi évforduló kiállításán

A Tisza-Folt csoport fennállásának 10 éves jubileuma alkalmából a működésüket egészében áttekintő és mindannyiunk számára gyönyörködtető kiállítás nyílt november 10-én a Dobó Tihamér Képtárban. A megjelent érdeklődőket, vendégeket, csoporttagokat Csobanov Farkas Márta, a képtár új vezetője üdvözölte mondván, a céljuk a helyi, regionális és nemzetközi értékek bemutatása. Az ünnepi megnyitót Kacsuk Évitől hallhattuk, aki a budapesti Magyar Foltvarró Céh vezetőségi tagja.



A Tisza-Folt csoport tagjai a fotón abc szerint: Bagi Erika, Berec Ágota, Domonkos Gizella, Fejsztámer Valéria, Gazdag Berta, Kanyó Zsuzsanna, Losonc Zsoldos Edit, Major Lenke, Nagy Rózsa, Pilisi Illikó, Pósa Gizella, Rózsa Margit (Oromhegyes), Szabó Borbála (Törökkanizsa), Sziveri Rózsa, Törneli Erzsébet (Oromhegyes), Varga Nagy Kornélia. Vezető: Mák Erika



Elmondta, hogy már két éves a barátságuk a foltvarrókkal, akik eredményesen működnek, és az együttműködés példaértékű tagsággá kovácsolta össze őket.

Munkájuk nagyon sokrétű, fantáziában, színekben rendkívül gazdag, szemnek, szívnek tetszetős, egyedi és képzelőerőben utánozhatatlan. Egyedi és közös alkotásaik a művészi magaslat szintjén állnak, lenyűgözően hatnak a szemlélőre, és erősítik a kezűgyesség és alkotói érték iránti tiszteletüket és szeretetüket. – Örülök, hogy barátja és vendége lehetek a kanizsai foltvarróknak, és minden elismerésem a munkájukért – fejezte be az értékelést az anyaországi vendég.

Ezután Mák Erika magyartanár, a Tisza-Folt vezetője köszönetét fejezte ki a 17 fős csoportnak a 10 éve tartó együttes „foltvarrásért”, a tárlat megszervezéséért és a támogatóknak is. Ők nevezetesen a Bella Donna tulajdonosa, Bata Veronika, aki a tárlatra varrógépet és próbababát adott, valamint Bognár Bertalan martonosi kellékes. Ő is egy varrógépet és teknőt bocsátott a rendelkezésükre. Köszönetet mondott a hódmezővásárhelyi Tóth Terinek is (QUILTERI-nek) az öt darab 220x230 cm-es ágytakarók gépi tűzéséért.

– Remélem – folytatta –, hogy a csoport szorgalmával, kreativitásával továbbra is folytatja látványos és értékes munkáját, illetve az összetartás és a baráti együttműködés tovább is élni fog a csoportban, valamint a helyi és budapesti foltvarrók között.

Ezután átadta a teret a főleg nőkből álló közönségnek, hogy megtekinthessék a csodálatosan szép, pompázatos, lenyűgöző és szívet-lelket melengető alkotásokat. Keresem a szavakat, hogy hiven szemléltessem a 146 lebilincselő, kreatív munkát, a falakon és asztalokon kiállított lebilincselő képeket, terítőket, ágytakarókat, táskákat, ám nem találok, ezért jobb, ha tisztelt olvasóim személyesen győződnek meg a foltvarrás remekműveiről december 1-jéig naponta délelőtt vagy délután.



A kezdetről el kell mondanunk, amiről már akkor írtam, hogy a csoport „munkahelye” először a Népi Technika egyik terme volt, majd később a Művelődési Otthon pincéjét bocsátották rendelkezésükre, ahol havonta egyszer azóta is találkozhatnak. A csantavéri Nagy Mária és Farkas Natália vezették be őket a foltvarrás rejtelmibe, amiért köszönet illeti meg őket. Az „aranykezüek”, mert így nevezhetjük őket, saját anyagaikból teremtik meg, varázsolják elő az alkotásaikat.

Nagy Rózsa elmondta, hogy ő tévé-nézés helyett „varrogat”, ami nagyon megnyugtatja, örömet leli benne, és másoknak is örömet ajándékozhat. Három hölgy kivételével mind kánizsaiak. A törökanizsai Szabó Borbála a kezdetektől itt van. – A horgolás, kötés volt a kedvencem, de amióta, vagyis 10 éve megismerkedtem e varázslatos munkával, azóta csak ezt csinálom.



Az itt látható takarón 1030 különböző színű anyagot ötvöztem össze – mesélte boldogan.

Kacsuk Évi és Szenté Györgyi a foltvarró társa ketten együtt tanítják a helyi csoportot két éve. Évi a stencil festést, a különböző motívumok teksztilre vitelét, Györgyi pedig a táskavarrást. Másnap, szombatra is itt maradtak, hogy önzetlenül taníthassanak.

Beszélgetésünkkel elmondták:

– Célunk bevonni a Tisza-Folt tagjait a magyarországi foltvarrásba. Már voltak nálunk kiállításokon, közös varrásokon, ahol kisebb munkákat készíthettek. Táborozásokra is elmenttünk pl.: Algyőre, amivel a barátságot erősítjük. A varrásban a tradicionális technikát valamint az art quilt (tűzött munkát) tanítjuk, ami a textíliák és technikák szabadon való felhasználását jelenti. A jövőképünk a további együttműködés és barátságápolás.

Záradékkul meg kell említenünk, hogy a foltvarrók a kiállításon saját készítésű, különböző ízű pogácsával kínálták meg a közönséget, amelyekkel szintén remekeltek. Köszönjük!



Teleki Mária  
Fotók: Puskás Károly

# Sikert sikerre halmoz

– Beszélgetés K. Kovács Ákos operatőrrel és filmrendezővel – (kettő az egyben) –

A helyzetek, a színhelyek is gyakran változtak bolyongásaim során a 17. Lakiteleki Filmszemlén, miközben a különös, véletlen találkozások számtalan ismert és kevésbé ismert arcélv tetítettek elem. A díjkiosztó ünnepségre várva, filmes izgalmak közepette, a forgalmas folyosó improvizált kávézójában interjút készíthettem a dicsőség friss kegyeltjével, K. Kovács Ákossal. S ez jó volt, ez a kegyes szereposztás, a kérdező, egész közelről figyelhettem őt, gyorsfénykép, karcolat, rövid vázlat lesz-e belőle, majd kiderül. Sikereinek millió tanúja akadt a Középiskolások Szín- és Filmművészeti vetélkedőjén, a Berlinálén vizuális költeménynek nevezték a filmet, amelynek operatőre volt, Karlovy Varyban a közreműködésével készült filmért fődíjat vehettek át, nemrég három hetet forgatott Kínában, most két dokumentumfilmje juttatta be a lakiteleki filmes seregszemlére.

– Amíg vezetett a GPS, útközben csak mentem a pusztában, már leszállt az alkonyat, az út széleit nem lehetett látni, a horizontig párába borult minden. én meg arra számítottam, hogy majd lesznek épületek meg emberek, valamiféle civilizáció, és hirtelen felocsúdtam, amikor megérkeztem, és megláttam a Népfőiskola épületegyüttesét, ezen a mellbevágó élményen két napja nem tudom túltenni magam. Elmentem filmeket nézni, közben a szünetek alatt érlelődtek az eszmék, s a beszélgetések során az ismeretségek, majd este a bárban folytattuk, egy pohár bor mellett. Ekkor már megéreztem ennek a fesztiválnak a családi hangulatát, a zsűri annyira népes, a versenyzők meg olyan karakterek, hogy öröm velük filmet nézni, és utána beszélgetni róla, ilyenkor érdekes fúziója születik meg egy közös tudásnak, ami aztán itt kering, napokig.

## Több fesztiválon jártál. Melyek voltak a legjelentősebbek?

– Volt szerencsém Karlovy Varyban járni, meg a Berlinálén, ahol egy erős és tehetséges közegben találtam magam. Bizton állíthatom, akinek a filmje bejutott egy fesztiválra, az már nem akármilyen film. Olyan alkotók tűnnek itt fel, akik valamit letettek az asztalra, ki többet, ki kevesebbet. Egy fesztivál azért is érdekes számomra, mert olyan filmesekkel találkozhatom, akikkel egyébként nem tudnék érintkezni, nem is tudunk egymásról, hogyan is tudnának! Ez az első számú olyan filmes fórum, ami ismerkedésre ad alkalmat. Elég sok erdélyi filmmel megismerkedtem, egyrészt öröm és szerelem hallgatni azt a dialektust, ahogyan ők beszélnek, és egyénenként és régióként is változó a filmkomponáláshoz-készítéshez való hozzáállás. Itt mindenki ismer mindenkit, más, mikor elmegyek egy nagyobb fesztiválra, ott van két-három ember, akivel szóba elegyedek, ha most végig gondolom, itt pedig nincs is olyan ember, akihez ne szóltam volna hozzá legföljebb pár szót. A fesztivál méretétől függ, hogy mennyire nivós. Minden fesztiválnak van valami különlegessége, mindegyik valamitől unikális. Szerintem ez a Népfőiskola miatt egyedülálló, hogy rendelkezik egy olyan infrastruktúrával, amivel vendégül lát egy ilyen tömeget. Voltunk Weiterstadtban, egy szabadtéri fesztiválon, ahol egy nagy vásznon vetítették a filmeket. Annak is különleges hangulata volt. Itt, ezalatt a három nap alatt azt érzem, és ez rendkívül szimpatikus számomra, hogy a szervezők nyitottak a külföldi magyarság felé, és sokkal inkább a dokumentumfilmeknek adnak teret.

## Mi a véleményed a fesztivál versenyprogramjáról és közönségéről?

– Jelentős fesztiválnak gondolom a lakitelekit, mert izgalmas munkákat láttam. Izgalmas filmeket, külön-külön is, de ugyanakkor izgalmas válogatást egy rendkívül színes palettából, ahol számos kategória képviselve van: krónika, korkép, művelődés, portré és fikciós műsorok. Ilyenre Magyarországon másutt nincs is példa, sem lehetőség.



Hát, én még ilyet nem láttam, hogy 30 ember ül a zsűriben, a filmes szakemberek mellett, íróemberek, újságírók, szerkesztők, színművész, irodalom-és művészetkritikus, történész, politológus és még sorolhatnám. Egy filmnek, szerintem, az a lényege, hogy nem a szakmának és nem egymásnak készítjük, hanem embereknek, a „nézőnek”. Ez a harminc, sokféle egyéniséget, és nem csupán szakmabeli embert felölölő zsűri, maga az igazi néző, akinek a véleménye számomra fontos, érdekes. Már az is elég, ha azt mondják, tetszett, nem tetszett a film, jó volt, vagy nem volt az, vagy, hogy, elérzékenyültem tőle, esetleg, boldog lettem a végére, vagy másnap is eszedbe jutott a film. Ezek a legfantasztikusabb visszajelzések. Tegnap délután nagyon érdekes vetítéssort néztem végig, három izgalmas portrét, három különbözően megcsinált portrét, és ha csak a pusztá vázát nézzük, magát az embert, akinek az életét mutatják be, ez már nagyon-nagyon érdekesnek tűnik. Ráadásul az egyiket én csináltam. Szerettem egy két, egészen furcsa aglegényt bemutató mozit is, úgy éreztem mintha a kilencvenes években játszódna, nagyon mókás volt, úgy kell elképzelni, mintha youtube videók sorát egymás mellé illesztenék, kicsit a 90-es évek Pepsi reklámjára emlékeztetett, közben meg volt benne valami friss íz, valami a mából.

## A zsűri, látva a filmjeidet, végig a tenyerén hordozott. Te hogyan nézel rájuk?

– Oláh Tamással magyarkanizsai elvándorló fiatalokról és olyanokról készítettem filmet, akik vissza akarnak térni, és olyanokról is, akik úgy határoztak, maradnak. Kanjiza Calling a címe. Senkit nem ismerünk meg mélységében, úgy kell elképzelni, hogy kinyitunk egy ajtót, szétnézünk a lakásukban vagy a házukban, betekintünk az életükbe, miközben, elmondanak pár mondatot, személyes érzéseket is, többek között a hazájukról, és kijövünk. Nyolc fiatal, nyolc élet-út, nyolc történet. Azt szeretem ebben a kanizsai filmben, hogy nem szívszorogató emberi történeteket mesél el, mert akkor viccet csinálna az egészből. Vázlatában szeretné ugyanezt a hatást elérni, egy picit távolságtartóan, ami szerintem jól áll a filmnek, de ugyanakkor elég gyorsan személyes dolgokat tudunk meg az emberekről. Ez egy rövidke tanulmány, egy 24 perces film, amiben nyolc fiatal mutatunk be, azt sem merem mondani, hogy megismerjük őket, inkább meghallgatunk két-három gondolatot arról, hogy nekik mit jelent a hazá. Mit jelent Kanizsa. Épp itt a zsűriből mondta valaki, hogy ez a film a hazaszeretetről szól. Tényleg arról szól, de hogy ezt ilyen egyszerűen és pontosan megfogalmazzák, most először, ez jó érzéssel tölt el.

Laskovity Ervinnel és Tóth Szilárdal készítettük el a Saskarom című portréfilmet Józsa Mihály, ötszörös szkander-világbajnokról. 49 évvel ezelőtt kiragasztott Schwarzenegger-poszterek a falon, vakolatlan, fütetlen edzőterem, több világbajnoki cím és 63 évesen is folytonos

kétség, sikerül-e részt venni a következő versenyen, lesz-e rá pénz? Józsa Mihály születésétől fogva sánta, intézetben nevelkedett, volt már rákos, hepatitiszes, egy robbanás leperzselte a bőrfelülete nagy részét, több autóbalesetet szenvedett, ám a legnagyobb akadály az életében az – ahogy mondja – a hely, ahová született. Mivel a szkander nem olyan népszerű sport, mint a foci, sokan nem is hallottak Misi báról. Amióta az Interneten is főt van, olyan véleményekkel találkozok, hogy „Hát, nem is tudtam! Ilyen egy sportember!” Érdekes látni a reakciókat, és büszke vagyok magunkra, hogy egyáltalán meg tudjuk őt mutatni a nagyközönségnek. Egy dokumentumfilm gyártása során mindig van egy olyan adag információ, amit az ember képtelen belerakni a filmbe. Amikor filmet csinál az ember, az olyan mintha fogalmazást írna, ügyelni kell, hogy legyen eleje, közepe, csúcspontja meg vége. Olyan, mintha kinyitnám a hűtőmet, de nem tenném bele az ételbe az összes hozzávalót, hanem kiválogatnám a legfinomabbakat, legfrissebbeket, ettől lesz ízletes és zamatos a főztöm. Sokat vágunk ki a filmből, tehát kétszer ilyen hosszú is lehetne.

**Mit gondolsz az idejében elkezdett filmművészeti oktatásról? Te hogyan indultál?**

– Gimnazista koromban, amikor már elhatároztam, hogy filmezni szeretnék, el kellett döntenem, mi lesz az a szak, amire felvételizek, én rendező szerettem volna lenni, de apám azt mondta, jelentkezzen operatőrnek, hogy legyen szakma a kezében, gyerek. Aztán kaptam ajándékba egy fényképezőgépet, azzal elkezdtem fotózni. Felvettek operatőrnek, és befejeztem egy alap- és egy mesterképzést a Metropolitan egyetemen, egy Kameraman BA és egy Filmoperatőr művész MA tanúsítványnak vagyok a büszke tulajdonosa. Időközben kezdem érteni, érezni, hogy mit csinál az, aki fényképezi a filmet, azon kívül, hogy fogja (ha egyáltalán...) a kamerát. Itt szeretném elmondani, hogy több workshopot és előadást tartottam a Malomfesztiválon, és az Összpróba filmes táborban. A Színház-és Filmművészeti egyetemen segédkeztem Szász János kurzusán az elsős színinövendékek képzésére. Ugyanis, nagyon fontosnak tartom, megismertetni a fiatalokkal a filmkészítés alapjait, rejtélyeit, értékeit. A mai világban oly sok hamis vizuális információ zúdul rájuk, ugyanakkor annyiféle kutyüvel lehet már filmet csinálni. Ha valakit igazán érdekel a filmkészítés, nem mer bele vágni, mert nem ismeri ezt a közeget. Érdemes volna elgondolkodni azon, hogy a középiskolai tantervbe vezessék be a médiaórát vagy akár a filmnézést.

**A rendező szerepe a művészi amplifikátoré, a művészi erősítőé, ahogyan az a kommunikációban adva van. Esetekben hogyan realizálódik az operatőr és a rendező szerepe az alkotómunkában?**

– Az operatőr elsősorban egy technikai és művészember is, természetesen. Ismernie kell a technikát, hogyan állítsa be a kamerát, hogyan kezelje a különböző fájlformátumokat, hogyan alkalmazza a fényt, hogyan a különböző beállításokat.

Az már egy művészi kérdés, hogy el tud-e jutni odáig, hogy meghatározza a film hangulatát, s, amint azt megragadta, ezen belül tud-e egységes maradni a kameramozgásokban, a színekben, a kivágásokban, a világításban. Reklámokat, filmeket, videoklipeket készítek, ha úgy tetszik, rendezek. Tulajdonképpen, mindent készítek, ami mozgóképpel. Ilyenkor előnyömre válik, hogy egy húron pendülök az operatőrrel, gördülékenyen kommunikálok vele, mert pontosan tudom, mire gondol, és ráérezek a kérdéseire. Amikor ránéz két lámpára meg a függönyre, akkor sejtem, hogy azon morfondírozik éppen, hogy átvilágítsa-e, s ha megteszi, akkor puhulni, lágyulni kezd a fény, jobban szóródik, irányíthatatlanná válik, de ha a függönnyt megkétszerezük, akkor kevesebb lesz két blendével az értéke... Hálás dolog multifunkcionális embernek lenni, mert nagyon szeretik, ha valaki rendező-operatőr egy személyben, és egy személyként viszi végig a projektet. Az alkotói szabadságomnak kedvez, ha mindent úgy csinálhatok, ahogyan szeretném, amikor én határozok vizuálisan és konstruktívan, persze, ilyenkor az agyamat állandóan korrigáló gondolkodásmódra kapcsolom. Néha meg nagyon terhes, mert operatőrként könnyebb, ha csak egy dologra kell koncentrálnom.

**Hogyan kell hozzá nőni a feladatodhoz, lelepleznéd nekünk, hogyan hasznosítod az egyetemen és a gyakorlatban elsajátított mesterfogásokat?**

– Egy jó operatőr a rendező keze alá dolgozik, és technikailag rendkívül felkészült. Egy film stílusának még az első kameraindítás előtt meg kell fogalmazódnia, és ezt ismernie kell, és zsigereiben érezni, úgy a rendezőnek, mint az operatőrnek. Szaladják István tanár úr azt mondta, ha lecsukod a szemed, és nem látod magad előtt a filmet, akkor ne indulj el forgatni. Nélkülözhetetlen, hogy precíz, egzakt elképzelésed legyen arról, mit akarsz fényképezni. Nem lehet mellé menni, vakvágányra, és a valóságot eltéríteni. Egy jó operatőr találekony. Egy olyan szituációban, amikor pillanatok alatt kell megoldani a felmerülő problémát, legalább három ötlettel kell előrukkolnia. A rendező egy sokkal extrovertáltabb pozíció, mert rá támaszkodik egy stáb, hiszen tudjuk, nagyon sok embert mozgat a film. Nagy felelősség, amikor egy vezető pozícióban viszed a hátadon a projektet, és még a tetejére rakod a stábot, és azt is cipeled. Az operatőrnek kisebb felelőssége.

Azt mesélte az egyik srác, hogy 9 hónapig követte úgy a karakterét, hogy nem forgatott egy percet se. Beszélgetett vele, anyagot gyűjtött. Ez jó.

**Terveid?**

– Nagyon sokat dolgozom, Budapesten élek már 7 éve, és ott is munkálkodom. Nemrég egy animációs táncfilmet fejeztünk be, vár még rám két reklám és egy klip elkészítése. Egy kisjátékfilm előkészítésén is dolgozom. Egy nagyszabású dokumentumfilmen is gondolkodom, erről nem szeretnék bővebben nyilatkozni. Terv az van, nem áll meg az élet.

Fejős Csilla



**Filmsiker**

A lakiteleki szemle magyarkezsisai vonatkozású sikereire igen büszkék lehetünk. A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának 500 ezer forintos, az MTVA M5-ös csatornájának, a Magyar Hírlap és az NMI Művelődési Intézet Nonprofit Kft. különdíjait, valamint a kiskunfélegyházi Móra Ferenc Gimnázium 25 ezer forintos különdíját Kanjiza Calling című alkotásáért a budapesti K. Kovács Ákosnak ítelték. Két különdíjat kapott a Fohász a déli végeken c. dokumentumfilm, a XVII. Lakiteleki Filmszemlén. Fejős Csilla, a film rendezője vehette át a Nemzetstratégiai Kutatóintézet, valamint a szentkirályi és nyárlőrinci nyugdíjas klubok különdíjait. Ebben a sikerben a magyarkezsisai Cinema Filmműhely tagjai is osztoznak!

Gratulálunk!

Valkay Zoltán

# Pusztába kiáltott építészet (XVII. rész)

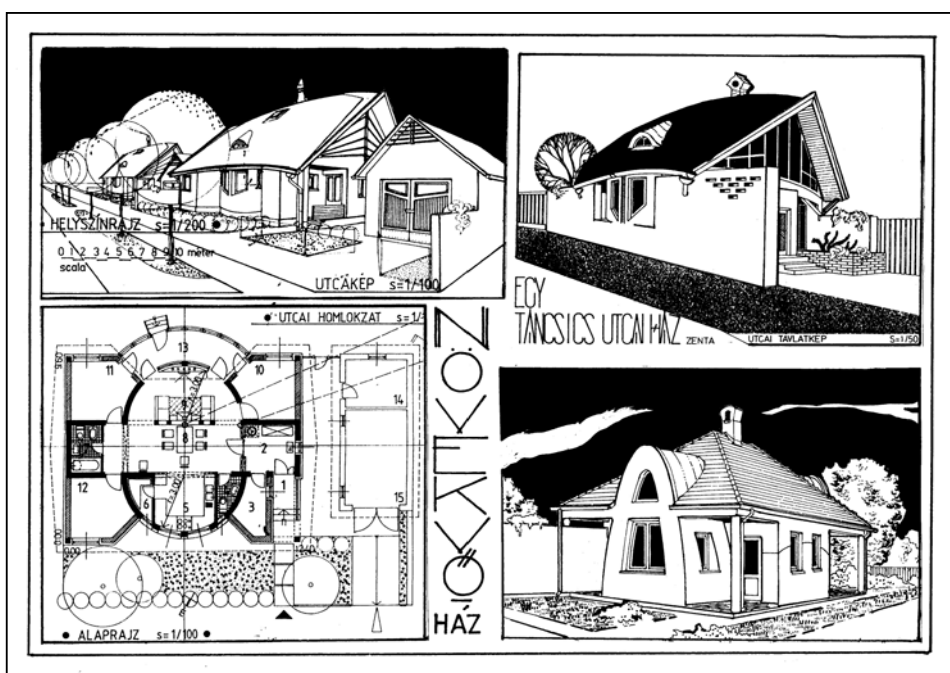
## A „Növekvő ház '96” projektuma

A tervfázisban rekedt elképzeléseim közül külön „műosztályt” képviselnek a különböző építészeti pályázatokra készített tervek. Első ilyen jellegű próbálkozásom a távoli 1987-re datálódik, amikor is „Pannon-ház modell” címen készítettem egy pályaművet, aminek apropója a népi építészet tanulságainak korszerű alkalmazása volt. Értékelése nem történt meg, mert a kevés beérkezett munka végett lefűjték az egészet. Bár úgymond sikertelen próbálkozás volt, értelmét mégis pozitívnak könyveltem el, mert jószerevével ennek köszönhetően kezdtem komolyabban érdeklődni a síksági népi építészeti hagyaték iránt.

Így a következő hasonló jellegű pályázati kiírásra mintegy tíz évvel később már, mint „hozzaértót” kért fel Törökne Dancsó Katalin, az adai Családvédelmi Bizottság tagjaként, hogy Szabó Zsombor szabadkai építésszel közösen dolgozzunk ki egy olyan családi háztervet, mely a családnak, mint az emberi lét alapegységének igazi otthona tudna lenni. Történt ez 1996 tavaszán, amikor is olcsó, természetes anyagokból, hagyományokra támaszkodó, egyszerű kivitelű – szinte títusterv-szerű ház, vagy házakat kellett megálmodnunk. Aztán az év őszére begyorsultak a dolgok. Időközben ugyanis a budapesti Kulturális Alapítvány valami hasonló témájú pályázatot írt ki és társaságunk elhatározta, hogy a nagycsaládok kidolgozott háztípusával fog azon részt venni. A kérdéses terv alapja egy éppen abban az időben készülő eszmei tervem; bizonyos Táncsics utcai zentai háznak a centrális és hosszanti térszervezés „fal-karakteres”, hármastagolásra épülő architektúrája lett. Készülő pályamunkánkat „Növekvő-háznak” neveztük el. Alapkonceptiója szerint egy szilárd anyagokból (téglából) megépített központi kereszt alakú magból állt, ahol a tűzközpontú konyha-ebédlő és nappali, a fürdőszoba és a bejárat kapna helyet úgy, hogy a lényegében téglány alakú építménykezdemény sarkaira oszlopok kerülnek, miáltal az emlegetett „kereszt-forma” átlós sarkain a kétfézes tető kiképzése előre lehetővé válna, a későbbi, szükség szerinti beépítés végett. Ilyen szükség a család szaporodásával például a gyermek- és hálószobák kialakítása, ami az elképzelések szerint vályogból történne, hogy alkalom adtán; teszem azt a gyerekek felnövése után – fűtéstakarékosság végett – könnyen visszabontható legyen, miáltal is azok fedett terrasszá avanszálódhatnak. Szabó ezt a struktúrát a templomépítészetben is alkalmazott „négyzetbe írt

keresztként” jellemezte és a házat többek között „élő-házként” aposztrofálta, hiszen a család növekedésével mintegy nőhetne, csökkenésével pedig „zsugorodhatna” is az épület, mely az udvar felől egy napcsapdás üvegházbővítést is kapott. Ilyetén a Növekvő-ház alapsejtként 58-, míg a maximális háromszobásra „nőtt” alakjában 119 négyzetméteres területtel bírta.

Miután a pályázaton magasztosnak képzelt munkánkat – mint nem túl korszerűt – figyelem nélkül hagyták, mégis azon járt az eszünk, hogy még újabb, leegyszerűsítettebb variációt dolgozzunk ki, s így született meg az eredeti íves központi-kiképzés helyett egy négyzetes típus, amit Szabó kollega – aki időközben T. Dancsó Katalinnal is összejördült – immár saját cégén; a Kentauron keresztül próbált meg hasznosítani, sajnos sikertelenül. A dolog azután lassan el is ült. Az én „növekvő-ház” szenvedélyem viszont nem igazán csökkent és két évvel később készítettem egy olyan modellt, mely már a Növekvő-házakban is meglévő hármastagolásból továbbfejlesztett, de még tudatosan meg nem fogalmazott, úgynevezett „háromszoros háromszög” előzményeként született. Ennél a 12 darab cca 3x3 méteres négyzetekből álló elképzelésnél is az olcsóság, a flexibilisség/továbbépíthetőség, mint vajdasági alternatíva szerepelt. A sarkain oszlopokon nyugvó, beépítetlen teraszokkal kialakított, tűzközpontú, középső tengelyében barlangot idéző parabolaíves nappali-házzal és galériával formázott egyszerű sátoros háztervem egy kertvárosi villácskát idézett meg. Ezzel kerekítve le a pályázatban felvetett gondolatot, amit majd az elkövetkező gyakorlatban magasabb szintre emelve példaértékű módon meg is valósítok...



## Márton-napi papírlibák Kispiacon

Kézműves foglalkozást szervezett szombaton az általános iskolásoknak a kispiai Jókai Mór Művelődési Egyesület. A horgosi Kárász Karolina Általános Iskola kispiai, Móricz Zsigmond nevét viselő tagozatának egyik tantermében a Márton-napi kézműves műhely keretében **Sárány Edina**, **Sors Knapik Tamara** és **Szebenyi Boglárka** pedagógusok irányítása mellett 21 alsós és felsős kisdíák szorgoskodott. Az alkalomhoz illően papírlibákat készítettek.

A gyerekek egy része a papírból kivágott libáknak papírgalacsinból ragasztott tollakat, mások piros csőrű és piros, hajtogatott lábú libákat készítettek, amelyeket aztán haza is vihettek.



A hatodikos **Bíró Vira** öt perc alatt elkészült a repülő libát ábrázoló munkájával, ami a szobáját fogja díszíteni.

– Könnyű volt megcsinálni. Először háromszögbe kellett hajtani egy lapot, majd meg kellett rajzolni a liba körvonalát, aztán be kellett vágdosni a szárnyai végét, megfelelően összehajtogatni és kész. Mivel a két órás foglalkozásból még rengeteg időm maradt, megyek és csinálom a többi feladatot is.

A Márton-napi kézműves foglalkozásokról Szebenyi Boglárka tanítónő elmondta, hogy a diákok különböző papírtéchnikák alkalmazásával elsősorban libafigurákat készítettek, a foglalkozás befejező részében azonban népi játékok készítésére is sor került. A foglalkozás azzal kezdődött, hogy a tanítónő mesélt a tanulóknak a Márton-napról és a hozzá kötődő szokásokról, mert fontosnak tartja, hogy a ezeket is megismerjék a gyerekek.



*Bödő Sándor*

## Vallomások a művészetről

A Magyar Művészeti Akadémia Budapestről érkezett tagjai vendégeskedtek múlt csütörtökön Magyarokán. A József Attila Könyvtár Koncz István termében megtartott beszélgetés résztvevői Tamás Menyhért, író, költő, Rátóti Zoltán, színművész és Pécsi Györgyi, irodalomtörténész, az akadémia levelező tagja volt, aki a diskurzust terelgette abba a mederbe, ami aztán a hallgatóknak még otthon is mély érzésekkel teli gondolkodásra adhatott okot. A vallomások a művészetten keresztül elvezettek az életre, a művészek hitvallására, emberi érzéseikre, amik által, kevés, de annál inkább csontig hatoló szavak segítették az utat.

Kiindulópontként a Tamás Menyhért által oly sokra becsült, és az emlékévé miatt is apropót szolgáltató Arany János szolgált a beszélgetésben. A leporolást megérdemlő kötetek fontosságáról és hatásáról volt szó, ahogy Tamás Menyhért mondta, a magyar irodalom legnagyobb csillaga Arany, s nem is fontos azt emlegetni, ki milyen sorssal indult, az ő esetében is, mint mindenkiében, az a lényeg, hova jutunk. „Most jön a csend, és az a dolgunk, hogy ámuljunk tovább Arany Jánost!” – fejtette ki az író.

Rátóti Zoltán színművész pedig azzal tette fel a koronát az Aranyról szóló diskurzusra, hogy nem mindennapi előadásmódjában a közönség elismerését is kivívó módon mondta el a költő néhány versét.

Ám ettől még többet kaphatott az, aki ott volt ezen az esten, hiszen a szavakkal nem kufarkodva, annál inkább meghatóan és szóképekkel engedte magához közel a hallgatót Tamás Menyhért. Mondhatnánk: Lélektől lélekig. A hallgató a legtöbbet adta a vendégeknek, amit ember adhat a másiknak: az idejét, de cserébe beköltözhetett egy érzékeny, emberi lélek legmélyebb bugyraiba, az érzéseibe, ami éppen attól vált olyan széppé, hogy őszinte, emberi volt csütörtökön este Magyarokán.

*j*



# Ebben a házban született, alkotott és élt...

– Emléktáblát avattak Koncz István, kétszeres Híd-díjas magyarkanizsai költő és ügyvéd szülőházán –

Másodszor avattak emléktáblát hétfőn délben annak a Karadorde utca 70 alatti háznak a falán, ahonnan Koncz István minden reggel elindult ügyvédi irodája felé, hogy világi foglalkozásából eredő kötelezettségeinek eleget tegyen. A másodszori táblaavató prózai oka, hogy az elsőt egyszerűen ellopták.

A költőt naggyá tevő versek viszont nem az ügyvédi irodában, hanem éppen ott, a Prizrenac pékség mellett, az egészségháznak átellenben lévő sarokházban születtek, ott, ahol élt és alkotott. Az emléktábla egy kettős jubileum apropóján került a falra, mivel az idén jegyezzük nagy költőnk születésének 80. és halálának 20. évfordulóját. Az íróársak nevében Bordás Győző, a Vajdasági Írók Egyesületének elnöke mondott beszédet.

– Ha vannak ennek a városnak emblematikus figurái, márpedig vannak, akkor egyik közülük kétségtelenül Koncz István költő és ügyvéd barátunk, aki 80 évvel ezelőtt született itt, Magyarkanizsán, itt élte le egész életét, és itt is halt meg, immáron kerek húsz esztendeje, és aki olyan szellemi hagyatékot örökölt az egykori jugoszláviai, mára már csak a vajdasági magyar irodalomra, amely csakis európai mértékkel mérhető. Ne higgyék, hogy túlzok, hiszen Koncz István megvalósította azt, amit Kosztolányi Dezső annak idején úgy fogalmazott meg, hogy „a vers érzéki csoda”. (...) Köszönet Virág Ibolyának, Koncz István szellemi hagyatéka gondozójának, hogy a régi emléktábla vakablakként világra meredő helyére új emléktáblát készíttetett, és azért is, hogy engem, az íróegyesület elnökét kért fel az avató beszéd megtartására. Annak az egyesületnek elnökét, amelyben annak idején Bányai János, Faragó Kornélia és személyem javaslatára Koncz Istvánról irodalmi díjat is neveztünk el, a vajdasági kisebbségek nyelvén íródott művek jutalmazására, amelyet eddig a mi nyelvünkön megjelenő írók közül olyan jelentős személyek nyertek el, mint Losoncz Alpár, Böndör Pál, Maurits Ferenc vagy Harkai Vass Éva. (...) Noha Koncz Istvánnak valójában csak három verseskötete jelent meg,



mégis kétszeres Híd-díjas költő, ami azzal magyarázható, hogy nyolcszor, tízszer több kritika és tanulmány jelent meg verseiről, mint köteteké száma. (...) Ha ma kézbe vesszük Koncz István összegyűjtött verseinek kötetét, láthatjuk, hogy a már az ötvenes évek közepén az Ifjúságban megjelent verseiben is milyen intuícióval érzett rá ifjúkora néhány pillanatára. (...) Számára a költészet igazi eszköze a szó, a szó, amely sokszor elakad, megtorpan, amely iránt kételyeket lehet támasztani, megfigyelhetően, és ez már a versírás technikájához tartozik, váratlanul és meglepetésszerűen. (...) Koncz költészete mindenekelőtt gondolati, amelyben a költő állandóan küzd valamivel, mert a gondolat mélységét, funkcióját kutatja. Már a korai verseiben is megfigyelhető volt, hogy az otthon és a táj az, ami motiválja, és ezen belül keresi a rendet, és nyilván hivatásánál fogva a törvényt is. Számomra a Tisza-versei költészetünk legnemesebb tájversei, amelyekről Szelei István nyilatkozott úgy, hogy akárcsak a nagy elődöknél, Petőfinél, Juhász Gyulánál vagy Adynál, az adott korszak szellemével és gondolatvilágával azonosítható. (...) Koncz István immár sokadszor tér vissza ebbe a házba, versteremtő dolgozószobájába és mi örömlünk, hogy a tábla leleplezése kapcsán ismét egész életműve, egész költői munkássága előtt tisztelghetünk.

Az emléktáblát (ismételten) Virág Ibolya helyezte ki a költő szülőházának falára.

– Az emléktábla nem csak a magyarkanizsaiaknak kellene, hogy fontos legyen. Először is meg kellene becsülnünk az értékeket, akár szellemi, akár tárgyi vonatkozásban,

mert például én el tudtam volna képzelni, hogy ez a ház, amire most másodszor is felkerült az emléktábla, egy emlékház legyen. Én ezt a lehetőséget Koncz István halála után felkínáltam az akkori önkormányzatnak, de nem kaptam rá választ. (...) Megtettem ezt a következő önkormányzat esetében is, akkor már kijöttek, megfelelő szakemberek elvégezték a szükséges felméréseket, de ezzel le is állt a dolog, nem kaptam róla semmilyen tájékoztatást. Végtelenül sajnálom, hogy így történt, mert én megelégedtem volna egy emlékszoba kialakításával, a ház többi részével az önkormányzat rendelkezhetett volna. (...) Itt vagyunk, húsz évvel a fiatalon, nem egész hatvan évesen elhunyt költő halála után, ezért a kettős évforduló jegyében javasoltam az önkormányzatnak, hogy 2017-et nyilvánítsa Koncz István-emlékévvé, és ebben a vonatkozásban kértem némi anyagi támogatást is az emléktábla elkészítésére. Szomorú, de válasz sem az önkormányzattól, sem a helyi közösségtől, sem a megszólított intézményektől, de a támogatásra felkért vállalkozóktól sem érkezett. Mégis lett emléktábla, amit végül is egy olyan – neve elhallgatását kérő – vállalkozó finanszírozott, aki nem is volt az eredetileg felkért között. (...) Végül is örülünk kell annak, hogy sikerült megvalósítani az elképzelésünket, de nem csak ezért, hanem azért is, mert a hozzánk érkező idegenek láthatják azt, milyen kincsekkel rendelkezünk, hiszen Koncz Istvánon kívül még sokan vannak, akikre valamennyien felnézhetünk – nyilatkozta Virág Ibolya.

Az emléktábla-avatón Koncz István verseiből a Temerinben élő, Magyarkanizsáról elszármazott Kollár Mária, nyugalmazott magyar nyelv és irodalom szakos tanár olvasott fel részleteket. A táblát Koncz István tisztelői, író- és költőtársai jelenlétében Bordás Győző és Virág Ibolya avatta fel. A táblán egy rá jellemző versidézet is emlékezett bennünket neves költőnkre:

„Én tudom: embernek lenni nehezebb a nagy béke idején is, mint hősnek...”

Bödő Sándor

## Állami földek bérbeadása

# Az év végéig még egy árverésre lehet számítani

A magyarkanizsai városháza dísztermében az elmúlt heten megtartották az állami földek árverését. Miatán korábban már az előjogot, illetve elsőbbséget élvezők kibérelték a 4.500 hektáryi állami földterület egy részét, a keddi licitáláson 2.300 hektár földet hirdettek meg bérbeadásra. Ezúttal mindössze 176 hektáryi, 46 licitegységből álló állami földre volt érdeklődő a község területéről. A 21 magántermelő és két cég az igényelt területet mind kibérelte. **Huzsvár Ervin**, a községi tanács gazdasággal és mezőgazdasággal megbízott tanácsosa elmondta, hogy ezen a licitáláson olyan mezőgazdasági

termelők illetve jogi személyek vehettek részt, akik rendelkeznek aktív mezőgazdasági birtokbejegyzéssel és abban a kataszteri községben van a székhelyük, ahol a kilicitalni kívánt földterület is. A termelők többsége azokra a földterületekre tartott igény, amelyek közvetlenül gazdaságuk mellett vagy annak közelében vannak, a bérbeadás vezető bizottság ezt minden esetben figyelembe is vette. Az állami földek árverésének következő körét még ebben az évben szeretné megtartani az önkormányzat, arra a licitálásra azonban már bárki beadhatja igényét.

Bödő Sándor

## Környezetvédelmi akció a Tiszán

# Ne etessük a természetet szeméttel!

Megelégelték a Tiszavirág sétaösvény feletti folyópart szeméttel, hulladékkal teli látványát a magyarkanizsai Bratstvo Sporthorgász Egyesület tagjai, ezért szombaton délelőtt takarítási akciót szerveztek, amibe a Természetjáró Egyesület tagjai mellett a polgárok is bekapcsolódtak.

**Püspök György** a kisleányt is elhozta az akcióra.

– Én állandóan a vízen vagyok vagy valahol a víz környékén, magaménak érzem a természetet, vigyázok is rá, de sajnos azt kell tapasztalnom, hogy az ide járó horgászok nem úgy viszonyulnak hozzá, ahogyan kellene. Ezt nem a helybeliek csinálják. A legtöbben Szabadkáról és környékéről járnak erre a valamikori sódertelep alatti szakaszra horgászni, ahol mindenáron halat akarnak fogni, kizárólag a hal húsa miatt jönnek, a természettel, a horgász hely környékével mit sem törődnek. Nekünk kell megvédeni, hiszen ez a miénk. **Sarnyai Csaba**, akit becenevérről a legtöbben csak **Kopóként** ismernek, tényleg a Tisza szerelmese, hiszen kis hajójával, a Tiszai Tangóval már évek óta hordja a turistákat és a hajókázásra vágyó polgárokat tiszai túrákra, nap mint nap látja, mi történik a folyón és annak partján, és persze neki sem mindegy, milyen látványban van részük a hajó utasainak.

– Akik ezt a szemételest véghez viszik, a legnagyobb jóindulattal sem nevezhetők horgászoknak. Nem azért jönnek horgászni, hogy a természetben legyenek, hanem azért jönnek a természetbe, hogy horgásszanak, minél több halat fogjanak, amit aztán eladnak, pénzzé tesznek, a természet, a környezet megóvása viszont teljesen másodlagos számukra, de talán még az se. Nem akarok településeket említeni, de elég, ha megnezzük az itt parkoló autók rendszámtábláit, és már

tisztában is vagyunk vele, honnan jöttek, kik is ezek a szeméthalmozók maguk után hagyó természetrombolók. Eljönnek és imádkoznak, hogy minél nagyobb halat sikerüljön megakasztaniuk, közben a fejükben már dolgozik a számítógép, hogy az akkor mennyi pénz fog hozni a konyhára. Azt hiszem hamarosan leülünk a horgászegyesületen belül, hogy megbeszéljük a konkrét teendőket, hogy ennek a szemételestnek végérvényesen elejét vegyük. A téli szünetben immár tizenharmadik alkalommal szervezzük meg a horgásziskolát a gyerekeknek, amelyben az idén kiemelten foglalkozunk majd a környezettudatos neveléssel. Sarnyai Csaba egy időben éppen itt, a Tiszavirág sétaösvény északi végénél tartotta a nyári horgásziskolát. Az akácokban kialakított sátor táborban példás volt a rend és a tisztaság, a gyerekek az adott helyeken felakasztott fekete zsákokba dobálták a szemételest, ők már akkor is tudták, hogy annak ott a helye, pedig alig voltak 8-10 évesek. A horgászegyesület most a felnőtt, szemételező horgászok részére is szemétygyűjtőket fog kihelyeztetni, két táblát pedig máris kihelyeztek. Az egyiket szerbül és magyarul is azt írja, hogy: „Ne etessük a természetet szeméttel!”, a másikon pedig az „Örizzük meg vizeinket és környezetünket!” felirat olvasható, tudtuk meg az egyesület megbízott elnökétől, **Uroš Vidovictól**.

– Ez sajnos nem mai jelenség. Azok az emberek, akik ezt, az atraktívnak is nevezhető partszakaszt látogatják, egyáltalán nem törődnek azzal, hogy az általuk kitermelt szemételest magukkal vigyék és megfelelő, arra előlátott helyen rakják le. Az amit ez a több tíz ember napról-napra csinál itt, már akár ökológiai katasztrófa is nevezhető. Eddig csak beszélünk a problémáról, de most már lépniünk kellett.

A médián keresztül is felhívjuk ezeket az embereket a figyelmét arra, hogy a jövőben figyeljenek oda a környezetre, a szemételest ne hagyják itt szétdobálva. Reméljük megértik és be is tartják majd a táblákon feltüntetett üzeneteinket. Emellett a községi önkormányzat illetve a Brantner Hulladékkezelési Vállalat jóvoltából egy nagyméretű szemétygyűjtő konténer is elhelyezünk ide, amit a cég szükség szerinti időközönként ki fog üríteni. Talán akkor hajlandóak lesznek majd abba dobálni a szemételest – nyilatkozta Vidović.

Amint az a fotókon is látszik, a „takarítóbrigád” jónéhány száz szemételest összegyűjtött ezen a viszonylag rövid partszakaszon, ami jóvoltukból a jövőben már nem szennyezi sem a talajt, sem pedig a vizet.

*Bödő Sándor*



## Hirdetmény

A Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal építési és felügyelőségi osztálya tájékoztatja az érintett szerveket, szervezeteket és a nyilvánosságot, hogy:

– martonosi székhelyű Telek Paprika Kft. (Titó marsall u. 74.) környezeti hatástanulmány tartalmának és terjedelmének meghatározását kérelmezte gazdasági létesítmény bővítésére (gyárcsarnok szárítóval), amely Martonos kataszteri község 7209 sz, földrészletén terveznek, Martonoson a Titó marsall u. 74. sz. alatt. Az észrevételek megtételének határideje a hirdetmény megjelenésétől számított 15 napon belül, azaz: 2017. évi december hónap 1. napja.

– magyarkanizsai székhelyű TISACOOOP Kft. (Néphősök útja 6. sz.) környezeti hatástanulmány szükségességének eldöntését kérelmezte mézfeldolgozó üzem és a tevékenységhez tartozó kísérő épületek kiépítésére, amely Magyarkanizsa kataszteri község 4026/ és 4026/2 sz, földrészletén terveznek, Magyarkanizsán a Néphősök útja 6. sz. alatt. Az észrevételek megtételének határideje a hirdetmény megjelenésétől számított 10 napon belül, azaz: 2017. évi november hónap 27. napja.

A műszaki dokumentációba az érdekeltek betekintést nyerhetnek, és észrevételeiket írásban megtehetik a magyarkanizsai városháza (Fő tér 1.) 5. sz. irodájában munkanapokon 8 és 12 óra között.

Одсек за градевинске и инспекцијске послове Општинске управе Канџиџа обавештана заинтересоване органе, организације и јавност да:

– ДОО Телек Паприка из Мартоноша, ул. Маршала Тита бр. 74, подело је захтев за одређивање о обима и садржаја студије процене утицаја за Пројекат доградње производног објекта – Хале са сушаром на катастарској парцели топ бр. 7209 КО Мартонош на адреси Маршала Тита бр. 74. Рок за доставу мишлјенја је 15 дана рађунато од дана објављивања овог огласа односно до 1. децембар 2017. године

– ТИСАКОООП доо из Канџиџе, ул. Пут народних хероја бр. 6, подело је захтев за одлучивање о потреби израде студије процене утицаја за Пројекат изградње производног погона са пратећим производним погонима на катастарској парцели топ бр. 4026/1 и 426/2 КО Канџиџа на адреси Пут народних хероја 6. Рок за доставу мишлјенја је 10 дана рађунато од дана објављивања овог огласа односно до 27. новембар 2017. године

Увид у техничку документацију и достава мишлјенја – писменим путем – омогућена је у канцеларији бр. 5. зграде Општине Канџиџа, Трг главни бр. 1., у врену од 08 до 12 часова сваког радног дана.

## A kamaszokról

A kamaszkoron nem lehet könnyedén átsuhanni. Ne reménykedjenek abban, hogy a saját gyereük kivétel lesz, és tizenévesen éppúgy fog ragaszkodni a szüleihez, mint óvodás korában.

A kamasz keresi önmagát, keresi a helyét a világban. Testi-lelki forradalmat ér át, és mindennél fontosabb számára a kortársak ítélete. Nagyon fontos, hogy 12-13 éves korától 17-18 éves koráig találjon magának olyan kortárs közösséget, amelyben választ kap a számára legfontosabb kérdésre: ki vagyok én, mit érek én?

A lányok hirtelen nővé cseperednek, megnyúlnak, karcsúak lesznek, és legtöbbször a fiúk raja kíséri őket. Már nem elégszenek meg a szülők társaságával, a kortársakkal „lógnak” szüntelen. Egyes szülők nem ismernek rá az addig szolid gyermekükre. Ráadásul be sem mutatják barátnőjüket meg a fiúkat, csak bekiáltanak a konyhába, hogy majd jönnek és eltűnnek egész napra. Az apa általában eleinte nem tudja elfogadni az új helyzetet. A szemtelen, nyegle feleltre esetleg pofonnal válaszol. Ettől a leány úgy megsértődik, hogy éjszakára sem tér haza. Nem volna szabad szülői szigorral elűzni otthonról a kamaszt. Hálásak ha a házukban találkozhatnak kortársaikkal.

Igaz tudnak elviselhetetlenül viháncolni, hangoskodni, de ha elviselik őket, akkor bemutatják az aktuális udvarlót vagy barátnőt, ha nem is ösztintek maradéktalanul. Ha ismerik a társaikat, a csapattagokat, néha meg is beszélhetik a nem tetsző viselkedésüket. Egyszóval meg kell tanulni kitérni az ajtót, ha a szülők meg akarják ismerni azt a közösséget, amelyikhez a kamaszuk tartozik.

Ismeretes, hogy a szülő-gyerek viszony a születéstől a felnőtté válásig-három mondatl jellemezhető:

1. Ölelj át szorososan!
2. Tegyej le!
3. Hagyjál békén!

Ha ezt a folyamatot úgy sikerül átvészelní, hogy a szeretet, a szoros lelki kapcsolat megmarad, akkor majd a felnőtt gyerekünknak, újból kell az ölelés, csak esetleg nem olyan szorosan. Csakhogy a „hagyjál békén!” – korszakot a szülők többsége nagyon megszenvedí. Hiszen tudják, érzik, ha a lányuk-fiuk hallgatna rájuk, sok csalódástól kímélhetné meg magát. De a gyerek másra hallgat. Sokszor hatástalan a beszéd, a példa...

Az a szerencsés, ha a kamasznak sikerül önállósodnia, leválni, ha van ki ellen lázadnia.

A teljes liberalizmus (élj, tanulj, szóra-kozz, barátokoz belátásod szerint!) éppúgy zsákutcába visz, mint a szigorú korlátozás, tiltás. Ma, amikor a gyerekekre sokkal több veszély leselkedik, mint régebben, valami-féle középutas megoldást kell találni.

A szülői korlátoknak azonban csak akkor van értelmük, ha a viharos kamaszévek idején is megmarad a szoros kapcsolatuk a gyermekükkel. A tizenéveseknek nemcsak az a bajuk a szüelikkal, hogy korlátozni akarják őket, hanem, hogy nem figyelnek rájuk, nem törődnek velük eleget. Ha valakicsak tiltással akar eredményt elérni, biztos lehet abban, hogy a gyerek ki fogja játszani a szabályokat.

Azt sem szabad figyelmen kívül hagy-ni, hogy a kamaszok okosak és nagyon figyelnek. Hiába mondogatják, hogy ne nézzék örökké a tévét, ne használjanak csúnya szavakat, ne igyanak szeszes italt a bulikon, ha a kamasz azt tapasztalja otthon, hogy a szüelí életében központi szerep jut a televíziónak, ha a legkisebb konfliktus esetén is csúnyán káromkodnak, alkoholt is fogyasztanak. Ismételen ki kell emelni, hogy mindenféle utasításnál többet ér a jó szüelí példa.

Dukai Éva

### A MAGYARKANIZSAI GYÓGYFÜRDŐ NAPJA ALKALMÁBÓL TISZTELETTTEL EMLÉKEZÜNK ELHUNYT MUNKATÁRSAINKRA

### POVODOM DANA BANJE SA PONOSOM SE SEĆAMO NA NAŠE PREMINULE RADNIKE

Adamović Desanka  
Barna Lajos  
Basa Mihály  
Bata Mária  
Bata Verona  
Berényi Etelka  
Bicskei Tibor  
Bilbija Marko  
Bilbija Petar  
Bošković Slobodan  
Bús Etelka  
Cetina Radomir  
Dobó József  
Dobó Lajos  
Dr. Bohata Stevan  
Dr. Kotormán Gyula  
Dr. Nagy Károly  
Dr. Tolmácsi István  
Eraković Radojka  
Erdélyi Erzsébet  
Fehér Irén  
Fodor Aranka

Fujkin Mihajlo  
Gulyás Julianna  
Hubai Erzsébet  
Huszta Péter  
Hinić Jadranka  
Ivanović Dragomir  
Jančić Smilja  
Kasza István  
Karácsonyi Péter  
Körösi Ibolya  
Koszó Gizella  
Kravić Verica  
Ladócki Dénes  
Liska József  
Lőrinc Borbála  
Muhi István  
Magyar Dušana  
Magyar Nándor  
Markovljević Vesna  
Mrzić Zora

Mučibabić Momčilo  
Német Margit  
Nikičić Iván  
Papdi Júlia  
Petrić Negovan  
Sarnyai Anna  
Sörös Péter  
Svédity Erzsébet  
Szakala József  
Szakala Margit  
Szalma András  
Széles Eszter  
Sóti Etelka  
Tandari József  
Tóth Péter  
Vágó Berta  
Vajda Péter  
Vas Gizella  
Vebber Etelka  
Weber Nándor

A MAGYARKANIZSAI  
REHABILITÁCIÓS SZAKKÓRHÁZ  
MUNKAKÖZÖSSÉGE

KOLEKTIV SPECIJALNE BOLNICE  
ZA REHABILITACIJU  
„BANJA KANJIŽA”



**AHOL JÓ LENNI,  
AHOL JÓ ENNI!**



**TANDARI-TANYA**

ERZSÉBET-NAPI CSALÁDI EBÉD 12 órától  
a CSABA DUÓVAL NOVEMBER 19-én,  
vasárnap

1. MENÜ (400 dinár): csirkeragu leves, sült csirkecomb, sajtos rolád, vegyes köret és saláta.

2. MENÜ (600 dinár) : csirkeraguleves, rablöhús nyárson, rántott csirkemell, natúr szelet lecsós szószban, vegyes köret és saláta.

Foglalás: +381637488149



## Glamour stílus a lakberendezésben

Mindannyiunk számára ismeretes tény, hogy a lakásunk átalakításakor nagy szükség van a szépezzükre és a gyakorlatiasság mellett némi stílusismeretre is, ahhoz, hogy a leendő otthonunkban fel tudjunk tölteni, megpihenni.

A glamour stílus egyre népszerűbbé kezd válni, és nem csak a női szépségben, hanem bekúszott már a lakberendezésbe is. A glamour jelentése a csillogás, káprázat, amelynek jelentősége, hogy kiemeljük az adott modellt, elkendőzve annak esetleges hibáit. Gazdag stílusról van szó, hiszen az egész lakásban stílusos darabok találhatóak, ami pompás eleganciával párosul. Bizonyos fokú nagyvonalúságot hivatott előállítani, inkább hedonista módon. Aki ilyen környezetet választ magának, az szereti az életet, a finom anyagokat, a látványos kiegészítőket. Emellett még a sokszínűség a jellemző rájuk és imádják a fényt.

Egy efféle lakásnál nem kell követni a stílusok egyhangúságát. Bőven megfér egymás mellett a minimál, a barokk egy kis rusztikus elemekkel társítva. De a legkedveltebb az Art - deco bútorok beillesztése a maguk hangsúlyos eleganciájával.

A legfontosabb a drámai megjelenés, hogy a tulajdonos személyisége fokozottan megjelenjen az adott enteriőrben. Ebben a stílusban előfordul, hogy előbukkanhat a giccs, mégha nem is hangsúlyos formában.

Az alap bútorzat bármilyen lehet, a lényeg a kiegészítőkből rejlik, mint függönyök, drapériák, párnák, bojtok, tollak, szőrmék, gyöngyök, burkolatok, világítás és a dekorációs elemek jelenléte.

Jellemző színek a fekete-fehér arany és a fémszínek, de a pasztellkékek, lilák és rózsaszínek is nyugodtan előkerülhetnek.

A textilekben is megjelennek ezek az erős, jellegzetes színek, valamint az anyagokra is jellemző a selyem, bársony, brokát.

Fontosak a különleges formavilágú fényszórók, melyek lehetnek csillogó kristálysillárok, elegáns üveglámpák, lényeg, hogy rengeteg fény legyen.

A stílust elsősorban a hölgyek kedvelik, mert a régi hollywoodi öltözők hangulatát idézi, de megkomponálhatunk egy letisztultabb, modernebb változatot, sötétebb,



férfiasabb színekkel, ami a férfiak ízlésvilágát követi, és amelyben ők is jól érzik magukat.

Eme otthonokra jellemző még, hogy sok textillel ötvözik, elegáns függönyökkel, vastag, puha szőnyegekkel. Az étkezőkben magas támlájú, puha bársonnyal kárpitozott székeket találunk. A dekorációs elemek általában mindig ezüst, aranszínűek.

Hangsúlyos hatalmas, fényes keretű tükörök használata. Az egyik legkedveltebb bútordarab a tükörborítású szekrény, ami lehet fésűlködő asztal is. Legtöbbször az egész szekrény tükörrel van borítva.

De a falakra is tehetünk több egyforma darabot, ezáltal optikailag is növeljük a teret, valamint a tükörökben megjelenő fény játéka, tükröződése még több csillogást visz a lakásunkba.

Akár saját kezűleg is el tudunk készíteni egy glamour hatású dekorációt, vagy egy bútordarabot is. Nem lesz szükség másra, mint arany vagy ezüst spray-al vagy akrilfestékekkel befújni illetve befesteni a kiszemelt tárgyakat.

Ezekben az otthonokban a nagyvonalúság érzését a minőséges anyagok használatával tudjuk elérni, de bátran fordulhatunk a fent említett módon pénztárcakímélő ötletekhez. A berendezéshez valóban csak a fantáziánk szabhat határt.

Mindig változik, az adott trendet követve, természetesen a luxus védjegyein belül. Elrugaszkozhatunk benne egészen a túlon túl gicces enteriőrig, ám ha csak néhány kisebb kiegészítőt használunk, néhány felvillanást ezekből a tárgyakból, akkor igazán sokunk számára élehetővé válik ez a miliő.

Lényeg, hogy a részletek apró kidolgozása hozza el a kerek egészet, ami hozzánk legközelebb áll.

A letűnt korok glamourja mellett követhetjük a modern glamourt is, ahol az egyszerű vonalak, a letisztult elemek találkoznak a csillogással, fényűzéssel, ahol minden tárgynak a tökéletességet kell sugallnia, mely meghozza a valódi gazdagság, pompa hangulatát, hiszen ettől lesz igazán minőségi, nemes.

Gyulai Özvegy Andrea,  
lakberendező



# Fitten és egészségesen!

## Diétás kókuszgolyó

**Hozzávalók:** (16 darabhoz): 360 g zsírszegény túró, 40 g zsírszegény, cukrozatlan kakaópor (magas kakaótartalommal), folyékony stevia édesítő, 1 kk. őrölt fahéj, pár csepp vaníliaaroma, rumaroma (ízlés szerint), a forgatáshoz kókuszreszelék.



**Elkészítés:** a túró összetörjük egy villával és hozzákeverjük a többi hozzávalót. Az így kapott masszából golyókat formálunk és meghempergetjük kókuszreszelékben. 1-2 órát állni hagyjuk a hűtőben, mert úgy sokkal finomabb lesz.

## Csirkebrassói édesburgonyával

**Hozzávalók:** 1 kg édesburgonya, 70 dkg csirkemell, 1 nagy fej vöröshagyma, 3 gerezd fokhagyma, 1 kis darab füstölt hús, kevés kókuszszír, Himalája só, őrölt fehérbors, pici majoranna, kevés szárított petrezselyemzöld.



**Elkészítés:** az édesburgonyát meghámozzuk, felkockázzuk, kevés olvasztott kókuszszírban átfogatjuk, majd tepsiben szétterítve, 200 fokra előmelegített sütőben megsütjük. A csirkemellet, a megtisztított vörös- és fokhagymát és a füstös íz kedvéért a kis darab füstölt húst felkockázzuk, majd kevés kókuszszíron fedő alatt elkezdjük párolni. Fűszerezzük a Himalája sóval, borssal, majoránnával és petrezselyemmel, majd amikor megpárolódott, hagyjuk, hogy kicsit lepiruljon, majd az édesburgonya kockákra szedve tálaljuk. Savanyúsággal kínáljuk.

## Sütőtökös-túrós lisztmentes torta

**Hozzávalók:** a túrókrémhez: 500 g túró, 2 egész tojás, 4 evőkanál xilit, 1 evőkanál keményítő, 25 g mák (szemes), a sütőtök krémhez: 500 g sült tök, 2 tojás, 3 evőkanál xilit, 1 kávéskanál citromhéj, 1 evőkanál keményítő, a szószhoz: 100 g tejföl, 100 g sütőtök püré, 1 evőkanál xilit, 1 tojás.



**Elkészítés:** egy 22 cm-es kapcsos tortaformát vajjal kikenünk, keményítővel megszórjuk. A két krém hozzávalóit külön edényben robotgéppel kikeverjük. Felváltva az előkészített tortaformába adagoljuk a két krémet, a közepétől kifelé – először a sütőtök pürés, köré vékony csíkban a túrós, majd ugyanúgy a tökös, túrós... egészen addig, amíg el nem fogy. 170 fokra előmelegített sütőbe tesszük, kb. 40 percig sütjük, majd rákerül a kikevert szósz, amivel további 10 percig sütjük. Ezután megvárjuk, amíg teljesen kihűl, csak utána szeleteljük.

## Hamis melegszendvics

**Hozzávalók:** 2 db tojás, 3 csapott evőkanál paleo vagy gluténmentes sütőliszt (sós ételekhez való), 2 evőkanál kókuszszír, 2 db glutén- és adalékanyagmentes virsli, 1 evőkanál kemény sajt, 2 teáskanál cukormentes ketchup.



**Elkészítés:** a tojásokat villával felhabosítjuk, hozzáadjuk a lisztet, majd a masszát 4 felé adagolva kevés kókuszszírra, serpenyőbe adagoljuk. A virsli fél cm-es darabokra vágjuk és egyenlően elosztva bele nyomkodjuk a tésztába. Kb. 2 perc sütés után két villa között átfordítjuk és a másik oldalát is átsütjük. Még forrón rászórjuk a lereszelt sajtot, majd cukormentes ketchuppal tálaljuk.

## Fitness rántott hús

**Hozzávalók:** 2 csirkemellfilé, 2 tojás, 5 dkg kókuszreszelék, 5 dkg kókuszliszt, 1 cikkely fokhagyma, 2,5 dl tej, só körethez: 4 db sárgarépa, 4 db fehérrepa, 1 csomag petrezselyemzöld, a sütéshez: kókuszszír.

**Elkészítés:** a csirkemellfiléket hosszában kettévágjuk, így kb. 1 cm vastag szeleteket kapunk. Enyhén kiklopfoljuk és beleszószuk sós, fokhagymás tejbe. Lefedve 2-3 órára a hűtőbe tesszük. (Legjobb, ha előző nap előkészítjük.) Panírozás előtt jól lecsöpögtetjük. Panírnak kókuszliszt és kókuszreszelék keveréket használunk, amibe beleszószuk 1 cikkely fokhagymát. Először ebbe, majd a felvert tojásba mártjuk. (Nem tévedés, ebben a sorrendben!) Ezzel a módszerrel nagyon kevés „bunda” lesz a húson. Kókuszszírra, öntöttvas serpenyőben kisütjük a hússzeleteket. (Egyáltalán nincs kókusz íze, nagyon finom, porhanyós.) Közepesen kicsit kisebb lángon süsük, hogy ne égjen meg a panír, mire a hús átsül. A körethez a répákat megtisztítjuk, vékony karikákra vágjuk, és sós vízben majdnem puhára főzzük. Az összevágott petrezselymet kevés kókuszszíron megpároljuk, majd a leszűrt répákat ráöntjük. Néhanyszor átkavarjuk, kicsit megszózzuk, és elzárva a lángot fedő alatt készre puhítjuk.



## Birkózás

### I. liga

#### A Potisje első győzelme

6. forduló, Magyarkanizsa: Potisje–Radnički (Bg) 4:4

Részeredmények: 60 kg: Petrović–Stanisavljević 1:0 (tus a 2. percben), 67 kg: M. Štefanek–Ilić 1:0 (tus a 2. percben), 72 kg: Sarnyai–Đukanović 0:1 (0:8), 77 kg: Vágó–Čolić 1:0 (7:5), 82 kg: Kovács–Kovačević 0:1 (6:9), 87 kg: Korom–Marković 0:1 (1:2), 97 kg: Dickov 0:1 (k. n.), 130 kg: Horváth–1:0 (k. n.).

A 6. forduló utólag megrendezett mérkőzésén egyenrangú csapatok küzdelmében, amelyben a hazaiak két tus győzelmet arattak, Vágó nagy küzdelem után 2:5-ös hátrányból győzött és így végül döntetlen eredmény született.

7. forduló, Zenta–Potisje 6:2

Részeredmények, 60 kg: Pajić–Petrović 0:1 (2:7), 67 kg: Katona–M. Štefanek 0:1 (tus), 72 kg: Polgár–Sarnyai 1:0 (10:2), 77 kg: Surányi–Vágó 1:0 (10:5), 82 kg: Pintér–Kovács 1:0 (14:12), 87 kg: Báló–Korom 1:0 (tus), 97 kg: Almási–Slejher 1:0 (6:1, leléptetés), 130 kg: Bűn–Horváth 1:0 (4:0).

Izgalmas bajnoki mérkőzésen a Potisje kezdett jobban, de utána a hazaiak mind a hat súlycsoportot megnyerve szerezték meg a győzelmet.

8. forduló, Zenta: Potisje–Radnički (So) 6:2

Részeredmények, 60 kg: Petrović–F. Frgić 1:0 (13:5), 67 kg: Losonc–Marić 0:1 (tus), 72 kg: M. Štefanek–Suša 1:0 (tus), 77 kg: Vágó–Bikicki 1:0 (20:2), 82 kg: Kovács–Jerković 1:0 (13:0), 87 kg: Slejher–I. Frgić 1:0 (17:0, feladás), 97 kg: Korom–Rašović 0:1 (2:7), 130 kg: Horváth–Peić 1:0 (tus).

A 8. forduló előrehozott mérkőzésén házigazdaként Zentán lépett szőnyegre a Potisje és magabiztosan birkózva megszerezte első győzelmét. A Potisje hetedik a táblázaton 11 ponttal.

### Potisje-érmek

Két napon át négy sportágban és szellemi vetélkedőkön több mint kétszáz, a Kárpát-medencéből (Magyarország, Erdély, Felvidék, Délvidék) érkezett magyar általános és középiskolás mérte össze tudását a

13. Összmagyar Nemzeti Diák bajnokságon, amelyet Székesfehérváron rendeztek meg. A bajnokságon Délvidék válogatottjában szőnyegre léptek a magyar kanizsai Potisje birkózói, akik négy érmet szereztek.

Első helyen végzett Lengyel Kevin (31 kg), második helyezést ért el Losonc Szabolcs (47 kg), harmadik lett Vrábel Áron (66 kg) és Mosó Bálint (73 kg).

A Szabadkán rendezett Aleksandrovo emlékversenyen szintén négy érmet szereztek a Potisje birkózói. Első helyen végzett Pósa Nimród (47 kg), második helyezést ért Báló Attila (32 kg), Krizsán Igor (42 kg) és Graovac Đorđe (57 kg).

## Asztalitenisz

### II. liga, Észak

3. forduló, Topolya: TSC–Kanizsa 4:0

Részeredmények: Egri–Miskolci 3:0, Melik–Sordje 3:0, Faggyas–Nagy Némedi 3:0, Egri/Faggyas–Miskolci/Nagy Némedi 3:0

4. forduló, Magyarkanizsa: Kanižsa–Čelarevo (Cséb) 1:4

Részeredmények: Miskolci–Đilas 1:3, Sordje–Balaban 0:3, Nagy Némedi–Balázs 3:1, Sordje/Miskolci–Đilas/Balaban 0:3, Miskolci–Balaban 2:3

A mérkőzéseket az esélyesebb csapatok, a TSC és a Čelarevo nyerte meg.

### II. Vajdasági liga

1. forduló: Selenča–Horgos 2:4, 2. forduló: Horgos–Temerin 0:4

## Labdarúgás

### A községi csapatok eredményei a különböző ligákban.

#### I. női liga, 7. forduló

Magyarkanizsa: Metalmania–Radnički 1919 (Nagybecskerek) 4:1 (1:0)

Népkerti pálya, 70 néző, vezette: Minja Mitrović (Erdővég).



A Potisje birkózói Székesfehérváron

Góllövők: Barta a 18., a 82., M. Knežević a 85., Adamov a 90. illetve Jelača a 84. percben.

Metalmania: Hegyesi (Csizmadia), Sóti, Totajev (Csernyák), Erdei, Terényi, Kovács, Kiss (Tolmačević), Adamov, Barta, Balázs, M. Knežević.

Radnički 1919: Ubović, Zarić, Jelača, Nikolić, Jolović, Marjanović (Božić), Baždar (László), Siluši, Protić, A. Knežević (Kozlovački), Kecman.

Dinamikus, sportszerű bajnoki mérkőzésen remek játékkal aratott győzelmet a Metalmania csapata. Az első félidőben a hazaiak szerezték meg a vezetést Barta révén és minimális hazai előnnyel zárult az első játékrész. A második félidőben is főleg a hazai csapat dominált, különösen a hajrájában gyorsultak fel az események, nyolc perc alatt négy gól született, amivel kialakult a nagy arányú hazai győzelem.

Befejeződött az őszi idény, a bajnoki címet veretlenül a kragujevaci Šumadija csapata szerezte meg. A végső sorrend: 1. Šumadija (7 győzelem, 27:4-es gólarány) 21 pont, 2. Lavice Dubočica 12, 3. Mačva 10, 4. Radnički (Ni) 10, 5. Metalmania (3 győzelem, 1 döntetlen, 3 vereség, 14:18-as gólarány) 10 pont, 6. Polet 7, 7. Karađorđe 7, 8. Radnički (Zr) 3 pont.

A lánycsapatok U-15 utánpótlás korosztályú bajnokságának északi csoportjában győzött a Metalmania. Eredmény: Szabadka: Spartacus–Metalmania 0:3. Góllövők: Lackó és Magosi (2).

## Vajdasági liga Észak, 13. forduló

Magyarkanizsa: Potisje–Bácska (Pacsér) 1:0 (0:0)

Népkerti pálya, 140 néző, vezette: Sipos (Szenttamás). Góllövő: Francišković a 71. percben.

Potisje: Szabó, Bjelobr, Francišković, Poturica, Romić, Davidović (Domonkos), Kozomora (Vojnić Hajduk), S. Paunović, Ristić, Vukelić, Bačić (B. Popović).

Bácska: Vuković, P. Paunović, Purić, Polovina, Tóth, Miličić, Temunović (Bjelić), Stojković (Makar), Jerković, Miles Jošhua, Babić.

Jó iramú, igazi bajnoki mérkőzést játszott a két csapat, amelyen végül minimális arányú hazai győzelem született.

Adorján:

Tisza–Zadrugar (Militics) 4:2

A Tisza harmadik a táblázaton 26 ponttal, a Potisje negyedik 22 ponttal.

## Szabadkai liga 13. forduló

Bajmok: Radnički–Horgos 1911 5:0

A Horgos 1911 tizenötödik a táblázaton 8 ponttal.

## Tisza menti liga 13. forduló

Orom: Šampion–Tisza (Padé) 1:2, Martonos: Jedinstvo–Slavija (Oroszlámos) 1:1

Befejeződött az őszi idény, melyben a bajnoki címet a tiszaszentmiklósi Sloga szerezte meg.

A sorrend: 1. Sloga 36, 2. AFK 33, 3. Jadran 28, 4. Tornyos 25, 5. Slavija 22, 6. Hajduk 19, 7. Tisza 17, 8. Jedinstvo (K) 16, 9. Šampion 14, 10. Csóka 13, 11. Graničar 12, 12. Tromeda 9, 13. Jedinstvo (M) 8, 14. Bácska 7 pont.

## Szabadkai minőségi serdülő liga Őszi bajnok a Nyers István

Öt csapat részvételével befejeződött az őszi idény, melyben a bajnoki címet veretlenül a tóthfalusi Nyers István csapata szerezte meg. A Nyers István eredményei: Nyers István–Preporod (Újzsednik) 3:0, 9:2, Nyers István–Tavankút 8:0, 6:0, Nyers István–Subotica 3:1, 4:1, Nyers István–Vinogradar (Hajdújárás) 7:1, 6:0.

A sorrend: 1. Nyers István (8 győzelem, 46:5-ös gólarány) 24 pont, 2. Subotica 13, 3. Vinogradar 10, 4. Tavankút 7, 5. Preporod 1 (- 3 büntetőpont).

## Teke II. Vajdasági liga, 10. forduló, Hengerelt a Kanizsa

Magyarkanizsa: Kanizsa–Bačka (Újvidék) 8:0 (3243:2951)

Részeredmények: Szél–Vraneš/Čiritović 1:0 (4:0, 505:442), Vuković–Vukić/Pavkov 1:0 (3:1, 557:494), Bosznai–Jovanović 1:0 (3:1, 547:470), Bata–Burević 1:0 (2:2, 547:532), Barlog–Benić 1:0 (3:1, 554:523), Apró–Ljubinković 1:0 (2:2, 533:490).

A hazai csapat remek játékot nyújtott és nagy arányú győzelmet aratott a Bačka csapata ellen. A forduló hazai csapatába ötödik játékosként bejutott a Kanizsa csapatából Igor Vuković 557 fával. A táblázaton a Vojvodina vezet 18 ponttal, a Kanizsa hatodik 10 ponttal.

L. E.

## Apróhirdetések

Ház eladó Magyarkanizsán.  
A Save Tekelje 42-es szám alatt.  
Érdeklődni: 063/89-49-376

Kanizsán eladó szürke színű Citroen Saxo, 2001-es kiadás. Ára: 1000 Eu  
Mob.: 063/76-42-051

Eladó egy másfél szobás 45 m<sup>2</sup>-es II. emeleti lakás bútorral és garázzsal együtt. Érdeklődni: 062/19-00-140

Magyarkanizsán eladó monofázisú motor redukátorral pálinkafőzőre vagy húsdarálóra. Mob.: 063/88-59-156

Eladó gyalugép, több funkciót végez, 2 motorral ellátva, kézi, villany gyalugép, kis circula és egyéb apró dolgok olcsón, sürgősen. Tel.: 024/874-162

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár 24"-es kerékkal, 5 sebességes, fehér színű. József Attila 28.  
Mob.: 063/88-59-156

Eladó: amerikai him óriás fiatal postás-galamb, régi írógép, új munkáscipő – 40-es, villanyáram mérő. Hétvégenként fuvarozást vállalom discoba.  
Mob.: 063/89-70-619

Eladó: két darab jó állapotban lévő női kerékpár, televízióasztal, rekamié, vasból készült virágtartók és előszobafal.  
Tel.: 024/4878-177

Eladó kitűnő állapotban lévő vaskapu 350 cm széles, 2 m magas. Ára 300 Eu  
Érdeklődni: 024/4877-679

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Nappali szobába szekrény kedvező áron eladó. Érdeklődni a 063/84-36-357-es telefonon.

Magyarkanizsa központjában egyszobás lakás eladó. Mob.: 064/3-975-975

Magyarkanizsán eladó 3 drb 50 literes hordó (kék) és 1 drb 120 literes hordó (fehér).  
Mob.: 063/18-33-854

Eladó kerámialapok, egy új ajtó és ebédlőasztal négy székek keményfából. Tel.: 024/874-234

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár, 24" kerékkal, 5 sebességes. Kitűnő állapotban. Tel.: 063/183-38-54

Eladó-kiadó üzlethelyiség Kanizsán 40+40 m<sup>2</sup>, Fő utca 21.  
Mob.: 063/86-38-792

Eladó kézi csomózású gyapjúszőnyeg 2,50x3,50. Ár megegyezés szerint.  
Tel.: 0230/82-321  
Mob.: 065/622-72-34

Eladó fa daráló. Ár megegyezés szerint.  
Érdeklődni: 062/19-72-412

Sürgősen eladó új fűrdőszobaberen-dezés: tuskabin, csapok, bojler, kerámialapok.  
Tel.: 024/874-234

Törökkanizsán, közel a központhoz, nagy családi ház eladó: gáz, villany, TV, telefon, nagy gazdasági udvar.  
Érdeklődni: 024/4879-457  
Mob.: 062/854-92-38

Eladó ház Kanizsán a Karadordeva 9. szám alatt, ugyanott bútorok is.  
Tel.: 024/4-877-869

Kamionsofőröket keresünk nemzetközi áru fuvarozásra (24t). Rendszeres és jó fizetés. Jelentkezni Magyarkanizsán, a Néphősök útja 1. alatt (Sóprú) vagy 062/514-045.

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalú, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....

**Kos (márc. 21. – ápr. 19.)**

Úgy érzi magát, mint aki a négy fal közé szorult. Még ha konkrét értelemben nincs is bezárva, akkor is fullasztónak, nyomasztónak találhatja az otthoni körülményeket.

**Bika (ápr. 20. – máj. 20.)**

Jogosan érzi úgy, hogy megérdemelte egy kis figyelmet és kedveskedést, ajnározást a kedvesétől. Eddig általában ön volt az, aki a figyelmével elhalmozta.

**Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)**

Egy munkahelyi szerelem, kaland felpezsdítheti a vérét, és miatta szívesebben mehet be a munkahelyére. Ám a zűr, amit okoz, a későbbiekben több bajt hozhat a fejére.

**Rák (jún. 22. – júl. 22.)**

Őn a vicces, laza, kötetlen életstílust kedveli, és ezt várja el a társától is. Ugye ön is érzi az ellentmondást ebben: elvárás rejlik a szabadság mélyén.

**Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)**

A flörtölés most remek szórakozást nyújt az ön számára. Még ha teli is van lelki sebekkel, mert a közelmúlt eseményei felzaklatták, akkor is jól fogja érezni magát.

**Szűz (aug. 23. – szept. 22.)**

A társasági és az üzleti életben is remekül tudja kamatoztatni rábeszélő képességét. Senki nem tud most ellenállni az érveinek.

**Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)**

Az ingerültsége nem használ a szerelemnek. Most a szokásosnál is nehezebben mehet önmagának, hogy a magánéletét elválassa a hivatásától.

**Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)**

Ha lehet, a szokásosnál is változékonyabb ezen a héten. A jegyén áthaladó Holdnak köszönheti ezt a szélfúttaságot a természetében.

**Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)**

Ahogy a régi mondás tartja: a baj sohasem jár egyedül. Természetes, hogy minél inkább éleződik a helyzet a munkahelyén, annál több konfliktusra számíthat az otthonában is.

**Bak (dec. 22. – jan. 19.)**

Őn szervező alkat, és megvan az a képessége, hogy nagyszerűen tudja koordinálni a dolgokat. Könnyedén hoz össze egymástól teljességgel különböző embereket is.

**Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)**

Mivel ön egyáltalán nem tiszteli a hierarchiát – csak akkor ha annak ön van a csúcsán –, a leginkább egy olyan munkakör felel meg a természetének, amelyben önállóan dolgozhat.

**Halak (febr. 20. – márc. 20.)**

A főnökével folytatott vitáknak sajnos nem csak a szakmaiság lehet a hátterében. Valamilyük részéről a megsértett büszkeség, vagy a visszautasított szerelem is gondot jelenthet.

# Programajánló

**November 17. (péntek), 19.30 óra**  
**Művészetek Háza, nagyszínpad**

*a Szabadkai Népszínház Magyar Társulatának előadása*

## KEMPING

**zenés-táncos revü**

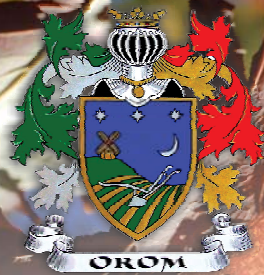
**Rendező: Pelsőczy Réka**



**A belépődíj 250 dinár.**

Jegyárúsítás november 6-tól a Cnesa pénztárában munkanapokon 9-15 óra között.





# FALUNAP 2017

November 16–17–18.



Falunk napja alkalmából háromnapos programmal készültünk, melyre mint közösségünk értékes tagját, Önt is szeretettel várjuk!

**Csütörtökön** este **19 órakor** a nagyteremben a bácsfeketehegyi művelődési egyesület tagjai bemutatják a **Hyppolit, a lakáj** című **vígjátékot**.  
Garantáltan jó szórakozás lesz, belépődíj nélkül!

**Pénteken** a falunapi kultúrműsorban **18 órától** fellépnek büszkeségeink, a legkisebbektől a legidősebbekig. A **nagyteremben, november 17-én**, vendégek körében, óvodásainkkal, iskolásainkkal, a művelődési egyesület tagjaival **várunk mindenkit!**

A tanácsteremben megtekinthető alkalmi kiállításunk, mely a Gyerekszemmel a világ címet viseli.



**Szombat** a buli napja! A diszkót este 9-től ismét betölti a zene, amiről **Dj Defarx** gondoskodik. A 200 dináros belépőből befolyó összeget az óvoda javára fordítják! Tombola, az elmúlt három évtized és napjaink legjobb zenéi minden korosztály számára a **jótekonysági ovidiszkóban!**

## Ünnepeljünk együtt!

# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK

- IRODASZEREK

- TANKÖNYVEK

- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: [dobor@stcable.net](mailto:dobor@stcable.net)

Magyarkanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )



Minden idők  
**LEGJOBB** ajánlata  
**DIGITÁLIS TV**  
és **TELEFON**  
előfizetőknek!

ST CABLE



[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



**KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449